

Diahuebs Juni 18 2015 -Edicion-8 Vol.194918 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

DENUNCIA INTERNACIONAL PA DECLARACION DI FRACCION DI AVP CU TA IMPUGNA CU DERECHO HUMANO

Fraccion MEP a pidi reunion pa trata contract pa construccion di green corridor

Green Corridor ta otro proyecto sumamente cuestionabel



Minister De Meza, e Hunta di Supervision y e director di Utilities tambe mester bay cas

Dos burico cu car'i bulldog no ta spanta ningun hende!

TA KEN CARAHO BABA A KERE CU E TA ????

Dia cu AVP kita e derecho di manifestacion, cos lo bira pior!

No por culpa MEP pa locual cu Mike Eman mes a sembra y cosecha

Auto a dal peaton dilanti cas di partido



RECTIFICATIE

Ter uitvoering van het in het vonnis van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba van 16 juni 2015 gegeven bevel, geef ik kennis van het volgende: In de Solo di Pueblo van 18 September 2014, op pagina 8 en 9 is een door mij geschreven artikel verschenen onder de titel '"Ons toerisme: Otmar Oduber ontmaskerd!! Otmar Oduber is corrupt en faciliteert fraude en bedrog, hier zijn de twee bewijsstukken!!" Dit artikel is ook verschenen op de website www.boletinextra.corn.

Ik heb onrechtmatig gehandeld door in dit artikel de onjuiste indruk te wekken dat ik bewijs heb van de gegrondheid van de in het artikel geuite beschuldigingen aan het adres van de Minister van Toerisme, Transport, Primaire Sector en Cultuur Otmar Oduber, en door in dit artikel aan de geuite beschuldigingen de conclusie te verbinden dat de heer Otmar Oduber corrupt is. Ik heb geen bewijs van de gegrondheid van die beschuldigingen en ik heb die conclusie niet mogen trekken. Jan de Ruijter.

Trahador di Compra a cay di stoepi halto y a keda herida







Diarazon mainta polis y ambulance a bay den Engelandstraat pa un empleado cu a cay for di halto. Na yegada di Polis, nan a constata cu berdad el'a cay di un haltura. Ambulance tabata na e sitio y tabata tratando e trahador. Segun nos por a compronde el'a cay di un stoepi halto caminda nan ta baha carga. E empleado a ser transporta pa hospital. No ta conoci di ki gravedad e caida ta. E l'a ser transporta pa hospital.

Fraccion MEP a pidi reunion pa trata contract pa construccion di green corridor

Green Corridor ta otro proyecto sumamente cuestionabel



Manera ta conoci un di e proyectonan PPP cu ta den fase di destaho publico ta esun di green corridor. Ta asina cu Minister Sevinger a dirigi un carta na parlamento pa pidi apoderacion pasobra ta bay pasa e suma acorda di 292 miyon florin. Remarcabel di esaki ta e hecho cu e minister concerni ta pidiendo un apoderacion sin suma! Pues ta un 'carte blanche' e ta pidiendo den e tempo di crisis aki

CORUPCION?

Locual ta mas cuestionabel ta e motibonan cu e minister ta menciona den su carta, y e falta di transparencia cu e kier duna. Tin hopi remarke y pregunta cu ta bin door di e actuacion aki.

Fraccion di MEP ta di opinion cu un proyecto di e magnitud manera esun di Green Corridor bo no por duna un apoderacion pa haya un suma di placa cu no ta defini. A para bira un custumber cu di parti mandatarionan di AVP ta surpasa sumanan acorda y despues kier bin pidi mas placa sin cu ta splica dicon y cuanto placa mas esaki ta hiba.

E minister a scoge deliberadamente pa NO cambia e ley, pero a scoge pa djis informa Parlamento y pone limite di tempo tambe. Dos siman e carta ta drumi na Parlamento y despues nan por firma y asina aumenta nos debe. Ta importante pa Parlamento wordo bon informa pa expertonan pa evita cu Gobierno ta pasa Parlamento un fastball.

"E situacion financiero di nos pais ta uno precario y ta pa e motibo aki nos no ta di acuerdo pa acorda sumanan grandi sin debido splicacion. Den cuadro di esaki nos a entrega un peticion pa reunion publico cu Minister Sevinger. Nos fraccion ta spera cu presidente di parlamento por honra esaki mas pronto posibel" segun lider di Fraccion di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Minister De Meza, e Hunta di Supervision y e director di Utilities tambe mester bay cas



Nos a tuma nota di e retiro di e director di WEB y aunke oficialmente ningun hende sa e motibo real di su retiro, ta bisto cu ta e asunto di hedging y e hecho cu WEB lo ta den rood ta e motibo di e retiro aki. Pero si ta asina, e ora ta na su lugar pa Minister De Meza, e Hunta di Supervision y e director di Utilities tambe bay cas.

Hunta di Supervicion di WEB mester bay cas

E asunto di hedging a perhudica tur hende y negoshi riba e Pais aki y te ainda Pueblo no sa kiko a bay fout y kendenan ta esnan responsabel pa e eror gravisimo aki. A laga traha un rapport riba e decisionnan tuma den WEB riba hedging, pero e rapport no ta completo. Minister De Meza a bin Parlamento y a sinta gania cu e no sa kico a bay robez. Fraccion di MEP a bin cu un mocion pa Algemene Rekenkamer haci un investigacion riba entre otro e rol cu Utilities y Ministernan De Meza y Eman tabata tin den e toma di decision cu ta concerni e hedging aki, pero e mayoria den Parlamento no tabata kier e investigacion aki wordo haci. Awor si ta retira e director di WEB en conneccion cu e hedging mal haci, anto e ora a base di e rapport incompleto aki mes, mester manda full e Hunta di Supervision cas.

E director di Utilities mester bay cas

No mester lubida cu e director di Utilities NV tambe ta responsabel pa ehecuta e maneho energetico di Gabinete Eman. Un decision den cual ta hedge casi 100% di e heavy fuel oil na WEB, ta un decision cu no ta wordo tuma sin cu e director di Utilities sa. Pues si e director di WEB wordo manda cas pa e asunto di hedging, anto e ora e director di Utilities tambe mester bay hunto cune.

Ministernan De Meza y Eman mester bay cas

E asunto di hedging for di e punto di bista di tene tarifa stabiel ta un vision di Ministernan De Meza y Eman cu a keda aproba den Dialogo Social na Augustus 2012. Ta e vision aki Utilities ta ehecutando. Pesey si e director di WEB mester bay cas pa ehecuta e vision di e gobierno aki, anto e ora e authornan di e vision, Ministernan De Meza y Eman, tambe mester bay cas.

Dos burico cu car'i bulldog no ta spanta ningun hende!

TA KEN CARAHO BABA A KERE CU E TA ????

Dia cu AVP kita e derecho di manifestacion, cos lo bira pior!



Fraccion di AVP a haci un declaracion cu ta impugna contra e acta universal di derecho humano. Derechonan Humano den articulo 20 ta splica cu tur hende mag reuni y protesta pacificamente.
Si Fraccion di AVP ta kere cu nan kier trapa riba e derecho aki, anto nan mes ta pidi pa guera y mas confrontacion. Nos pais no tin espacio pa dictadura di Famia Eman! Pesey tin suficiente homber y muhernan balente pa pone un paro na e idiotez di Baba Herde y Partido AVP.
Baba kier grita manera alma malo y ta ken e ta kere cu e ta spanta? E por spanta su casa Luci Herde of su cachonan na cas! Pero, ningun hende ta spanta pa Baba y menos pa e dos donkeynan sinta su tras.
E tono cu Baba a usa den su discurso, ta cos di hari. E kier dicidi cu ningun hende mag di manifesta mas! Ta ken caraho Baba a kere cu e ta? Cu e por trapa riba derecho humano? Baba a grita: "Te aki boso a yega"!! Manera cos cu e ta duna ordo! Un vez mas nos ta condena e tono di Baba y su locuranan y e declaracion di henter Fraccion di AVP, cu lo wordo keha internacionalmente.

Auto a dal peaton dilanti cas di partido













Diarazon merdia polis y ambulance a bay cu urgencia dilanti cas di partido, pa un persona cu a ser gedal pa un auto. Na yegada di polis, nan a haya un dama ariba caminda drumi y e auto cu a dal e, para eynan tambe.

Ambulance tambe a yega na e sitio y mesora a cuminsa atende e señora. E señora su situacion no tabata grave. Den e impacto el'a haya un golpi na su lip. No ta conoci si durante cu e tabata cruza caya, e no a pone tino ariba trafico. Danki Dios no tabata nada serio.

E chauffeur, un dama di e auto KIA SUV tabata spanta, pasobra e no a baha niun rato for di e auto. E señora a ser hiba pa hospitaal.

Fraccion di MEP:

AINDA PARLAMENTO NO A YAMA REUNION RIBA SUPERVISION FINANCIERO

Fraccion MEP a manda recordatorio



Riba 4 di Mei 2015 fraccion di MEP a pidi un reunion publico pa debati riba e supervision financiero cu a wordo palabra entre Hulanda y Aruba den un protocol firma 2 Mei 2015. Den e protocol aki Aruba ta bay di acuerdo pa un supervision financiero bao di nomber CAFT.

E tempo cu a transcuri ta di 6 siman y ainda e reunion publico no a wordo yama. En bista cu den e protocol ta papia cu e ley di supervision financiero mester drenta na vigor no mas tarda 1 di Augustus 2015, e fraccion geel a manda un carta di recordatorio.

Pa fraccion di MEP e ta importante pa e reunion tuma lugar pasobra mester confronta Promer Minister cu e berdad cruel cu e mes a pone Aruba bao curatela financiero. Ademas di esaki tin varios punto den e protocol cu mester cuestiona. Ta di spera cu presidente di parlamento por asumi su responsabilidad mirando e embergadura di e tema y yama e reunion aki mas pronto posibel.

DENUNCIA INTERNACIONAL PA DECLARACION DI FRACCION DI AVP CU TA IMPUGNA CU DERECHO HUMANO

Solo di Pueblo lo prepara un denuncia internacional contra di e declaracion cu Fraccion di AVP a haci recientemente. E declaracion di Baba ta contente dos parti vital, cual ta violacion serio di derecho humano. E prome parti ta unda cu Baba a menaza y intimida, bisando cu ningun hende por sigui manifesta y cu e manifestacionnan ta caba AKI.

E declaracion aki ta impugna cu articulo 20 di Derechonan Humano! Ningun gobierno, politico, parlamento por nenga un ciudadano di manifesta pacificamente.
E otro parti di violacion ta riba articulo 30: Aki Baba a pidi Minister di Husticia, pa asina e haci tur loke ta na su alcance pa asina pone un stop na manifestacionnan.

Articulo 30 di Derecho Humano ta RECHAZA cualkier Gobierno, individuo, of politico cu expresa su mes di tal manera cu e ta pidi of boga pa trapa riba e Derechonan Humano.
Amnesty International, Human Rights Watch, Tweede Kamer, Gobierno Hulandes lo bay haya un carta di Solo di Pueblo, unda nos ta denuncia e agresion di Baba Herde y AVP riba Derechonan Humano.

Nos por comprende cu Baba ta asina nervioso te cu e ta haya diarea, pero e mester siña respeta y conoce tur articulo di Derecho Humano y ta CONDENA su declaracion.

Carta pa ReyWillem Alexander, Tweede Kamer y Minister R. Plasterk:

Minister-president Mike Eman roept zijn coordinatoren op om geweld te gebruiken tegen demonstranten die tegen het beleid van zijn regering willen demonstreren.

Zijne Majesteit
Koning Willem Alexander

Op Aruba speelt zich momenteel een zeer gevaarlijke situatie af. Afgelopen zondag, 14 juni 2014 heeft Groep 7 samen met een aantal burgers zeer vroeg in de ochtend gedemonstreerd tegen het wanbeleid van de regering van Minister-president, mr. Mike Eman. De demonstranten wensten Mike Eman te confronteren met de wijze waarop hij het land Aruba meent te moeten regeren. Mike Eman ging op de groep af en hij zei tegen de eerste manifestante:,,Zo, nu heb jij je zin !" Vervolgens ging Mike Eman op de vrouwelijke demonstranten in en hij schreeuwde:,,Sla me dan, sla me dan!" Op een geven moment raakte hij zo in de war; hij bleef met zijn handen over zijn hoofd strijken. Een mannelijke demonstrant schreeuwde Mike Eman in niet mis te verstane bewoordingen toe, dat hij de toekomst van onze kinderen heeft verpest. Vervolgens ging een demonstrant op Mike Eman af, om hem op indringende wijze met zijn wanbeleid en zijn houding te confronteren. Terwijl het gehele tafereel zich afspeelde, bleven de twee bewakers die samen met Mike Eman op die ochtend aan het joggen waren, gewoon aan de kant staan kijken. Dus, het risico voor Minister-president, Mike Eman was op dat moment niet zo eminent dat die twee bewakers meenden te moeten ingrijpen. Na het incident dat via de sociale media werd gepubliceerd, werd de broer van Mike Eman, de oudere Henny Eman dermate woedend dat hij diezelfde avond een vergadering in Cas di Partido AVP heeft belegd en waarbij hij de aanwezigen voor van alles en nog wat heeft uitgescholden. Henny Eman riep op, tot een totale oorlog tegen Groep 7 en iedereen die in de toekomst tegen het beleid van de regering van Mike Eman durft te demonstreren. Henny Eman heeft opgeroepen tot geweld tegen elke burger, die het in de toekomst aandurft om te gaan demonstreren tegen de regering op Aruba. De leiding van de AVP, bij monde van Minister Mike de Meza heeft tijdens diezelfde vergadering op zondagavond opgeroepen tot geweld tegen de demonstranten. De fractieleider van de AVP, drs. Rene Herde heeft gisteren wederom tijdens een persconferentie in bedekte termen opgeroepen tot geweld tegen de demonstranten. Gisterenmiddag om 5 uur belegde de Commissaris van Politie, mr. Dolfie Richardson een vergadering met de leiders van de AVP, MEP, PDR en Groep 7 om te voorkomen dat er een confrontatie tussen de beide groepen burgers op donderdag, 18 juni 2015 zou plaatsvinden, wanneer Mike Eman weer in de bario gaat wandelen samen met zijn coordinatoren, die betaald worden door de belastingbetaler en waarbij Goep 7 weer van plan is te gaan demonstreren. De situatie op Aruba dreigt te escaleren net zoals in Venezuela, waar Nicolas Maduro oproept tot geweld tegen demonstranten. Vanochtend stuurden de Ministers en de Parlementariers van de AVP een memo naar alle medewerkers en coordinatoren, waarin werd gesteld dat zij verplicht zijn om Mike Eman te begeleiden tijdens zijn wekelijkse wandeling in de bario's (wijken). In deze memo worden de coordinatoren opgeroepen om geweld te gebruiken tegen de demonstranten; hetzij dat de medewerker een demonstrant naar het kerkhof of naar het ziekenhuis gaat helpen; hetzij dat zij tot andere vormen van geweld worden aangespoord; de medewerkers en coordinatoren worden verplicht mee te doen aan deze vorm van aggressie die nooit eerder op Aruba is voorgekomen en door mij, als Advocaat voor de Mensenrechten en Democratisering niet zal worden getolereerd. Morgen zal Mike Eman weer een wijk bezoeken samen met zijn coordinatoren. Morgen gaat Groep 7 weer demonstreren. Of er geweld zal worden gebruikt, dat moet nog blijken.

Ik verzoek U het nodige te doen om de Minister-president van Aruba, mr. Mike Eman ervan te overtuigen dat onze Constititutie het recht op betoging en demonstratie toelaat en dat het oproepen tot geweld niet is toegestaan in een democratische samenleving, waar de rechtstaat dient te worden gerespecteerd. Dat Aruba geen tweede Cuba of Venezuela is, waar de bevolking niet mag demonstreren tegen het wanbeleid van de regering van Mike Eman en dat de regering oproept tot geweld tegen passieve demonstranten niet is toegestaan.

Mocht U, als Koninkrijksregering de Minister-president Mike Eman en zijn Ministers niet tot orde kunnen roepen, dan zal ik de internationale organisaties als Human Rights Watch and Amnesty International direct aanschrijven.

Ik meende U p de hoogte te moeten stellen omtrent de gevaarlijke en ondemocratische situatie die zich thans op Aruba afspeelt.

Hoogachtend,

Mevr. mr. Maria Magdalena Edwina Henriquez, Internationaal Advocaat voor de Mensenrechten en Democratisering
Savaneta 109-D
Aruba
Tel: 00- 297- 5847263
Cell: 00- 297- 7454877
Mail to: mmehenriquez@gmail.com

No por culpa MEP pa locual cu Mike Eman mes a sembra y cosecha



Nos a haya basta comentario riba e manifestacion cu a tuma lugar diadomingo ultimo na Linear Park na unda cu un grupo di ciudadano preocupa di e Pais aki a manifesta nan malcontento den presencia di Minister Eman. Y ta haya na su lugar pa duna e siguiente declaracion.

Cada ken ta liber pa manifesta:

Na Aruba te ainda nos conoce e libertad di por manifesta nos malcontento dentro di locual ley ta permiti cada ciudadano. Pesey e pesamento cu cada manifestacion cu tuma lugar na Aruba ta wordo pensa, organiza y ehecuta pa MEP ta uno eroneo. Y cu esaki nos ta bisa cu no ta MEP a organiza e manifestacion di diadomingo pasa. Si nos ta aplaudi e hecho cu tin ciudadano na e Pais aki cu ta sali manifesta nan malcontento na un manera pacifico.

Nos ta condena e provocacion di parti di Minister Eman. For di e video cu a wordo graba di e manifestacion, nos por a mira cu e grupo di manifestantenan a manifesta na un manera trankilo. Ta ora cu Minister Eman a acerca e grupo y a provoca nan, pidiendo e manifestantenan un pa un pa nan dale, na e momento ey palabranan malo a wordo lanza den direccion di e mandatario. Algo cu ta ponebo pensa con Minister Eman siendo un politico y mandatario di e Pais aki por a hinca den su cabez pa bay provoca un grupo di manifestante di e manera directo aki. E provocacion aki di parti di Minister Eman ta di condena.

Awe Minister Eman ta cosecha locual e a sembra. Hopi ta critica e hecho cu a usa palabra insolente den direccion di Minister Eman. Pero nos mester puntra nos mes dicon a bay asina leu. No solamente e hecho cu Minister Eman mes a provoca e manifestanan ta hunga un rol, pero no lubida cu Minister Eman awe a cosecha locua el'a sembra cu su mal maneho, cu su mentiranan y cu su oprecion di e Pueblo aki. Pasobra ainda ta fresco den memoria di nos Pueblo e manera cobarde y cruel cu e mandatario aki a manda riot comando pa bati homber, muher y hoben inocente dilanti bestuurskantoor na momento cu nan a manifesta na un manera pacifico contra e abuso di hisa prijs di awa y coriente. Pa no lubida e manifestacion di Minister Eman mes contra nos Gobernador, gritando palabra insolente den su direccion, fomentando un odio riba Gobernador, terorizando e cas di Gobernador y su famia. E simiya yena cu odio aki cu Minister Eman a sembra, awe a dune su cosecha. Pesey bo no por culpa MEP pa locual cu Mike Eman mes a sembra y cosecha.

Duna respet pa bo wordo respeta:

Nos Pueblo ta conoci pa su cordialidad y respet cu nos ta brinda na otro. Nos mandatarionan ta wordo respeta. Pero na momento cu mandatarionan mes ta faya y ta falta respet na e Pueblo cu nan ta sirbi, nan ta habri caminda pa Pueblo falta nan respet. Pesey di nos banda nos ta haci un apelacion na Minister Eman pa caba cu su falta di respet, provocacion y oprecion di e Pueblo di Aruba. Nos ta recorde cu e mester duna respet, pa e por wordo respeta.

Menera ta tradicion, Western Union a celebra cu e comunidad Filipino





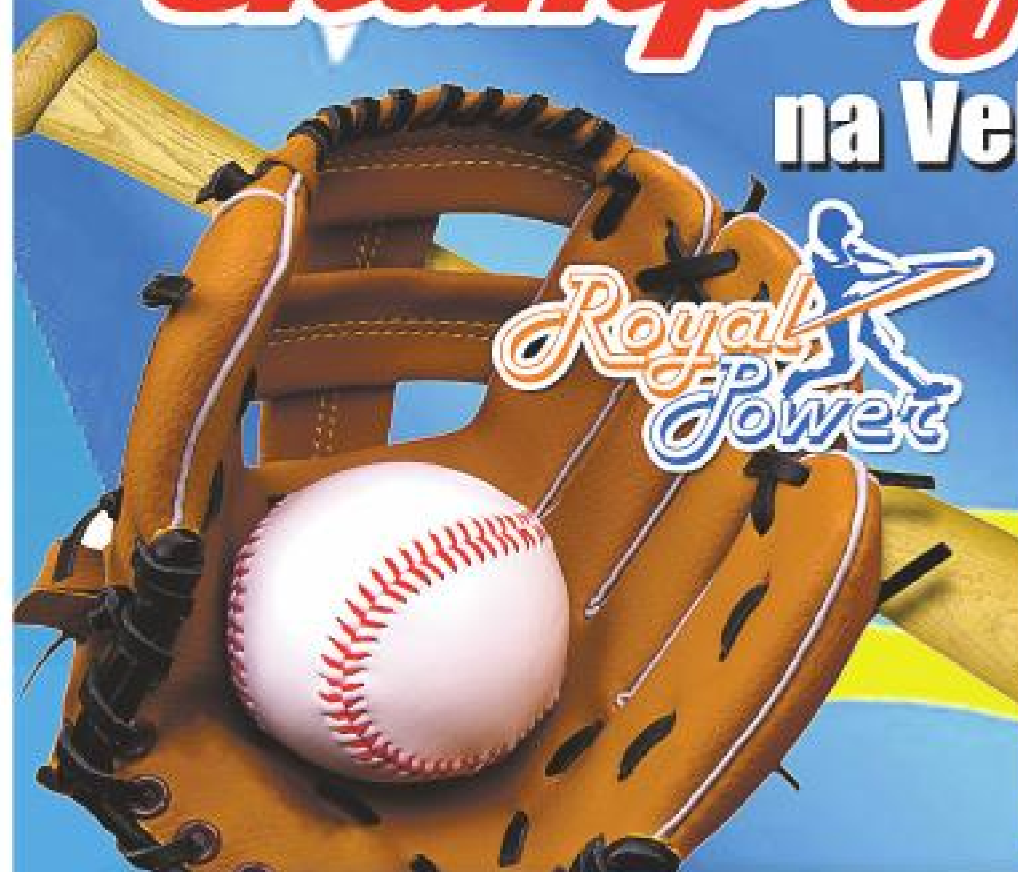
Diabierna 12 di Juni tabata un dia masha special p'e colonia Filipino residencia na Aruba, un fecha conmemorativo pa celebra Dia di Independencia di nan pais, cu por cierto a ser celebra di un forma unico yena di alegria y como tambe un lista largo di actividad social, recreativo y cultural. Aki amigo y famianan Filipino a conmemora e di 117 aniversario di nan independencia, Post Aruba N.V. como agente oficial di Western Union ta felicita cada un di nan cu ta forma parti di nos comunidad. Di parti Western Union y Post Aruba N.V. cu ta forma parti den e celebracion tradicional aki ya pa varios aña a keda super contento di por a contribui un biaha mas na entre otro e ceremonia oficial y e anochi di e fiesta social cu a combina esaki c'un festival di cuminda Filipino cu a tuma lugar na C.B. Noord. Riba e mencion aki Western Union a percura pa tur Filipino ricibi un T-shirt di coleccion conmemorando nan dia special. Post Aruba N.V. y Western Union ta extende palabra di felicitacion un biaha mas n'e comunidad Filipino y alavez expresa cu masha orguyoso di tabata participe directo di nan aniversario annual menciona. "Pagbati" n'e comunidad Filipino residencia na nos isla.

ROYAL POWER S.B.T.

hunto cu Aruba Softball Bond y Heineken ta presenta

Champ of the Champs 2015

na Veld di S.V. Dragon Hitters na Barcadera





Torneo dedica na Henk Arnold y Hypert "Dochi" Lee

29 di Juni pa 5 di juli

Teamnan internacional entre otro:

Republica Dominicana
- Los Fuertes
- Los Bravos
- Los Guerrilleros
- Liga Femenina Jhony Samuel

Curacao
- Destroyers
- Suffisant Eagles

Venezuela y Bonaire

Teamnan Local:

S.V. Royal Power
Redskins Pizza Hot
Mariners
Macuarima Indians
Balashi Premium
Pirates
Crush Power

Teamnan Femenino:

Aruba Bank Lady Tigers
Jaguars Vitamine Water



Heineken®
open your world

Animacion: DJ. Alvin All the Way
Diabierna 3 di Juli - Banda Sorpresa
Diasabra 4 di Juli - D'Licious
Diadomingo 5 di Juli
Tsunami "Soca you want, Soca you Get"

Bar y cushina lo ta bon surti..



Entrada: Den siman solamente Afl.3,-
Entrada ora tin banda Afl.5.00
Entrada Diadomingo desde 4pm en adelante Afl.10,-

No ta permiti drenta cu cuminda ni tampoko bebida den parke tene bon cuenta cu esaki.

Cft den su relato anual:

Mester adopta un actitud di reserva prome cu contrae prestamo nobo

Willemstad/Philipsburg – Ta imperativo pa adopta un actitud di reserva prome cu contrae prestamo nobo. E advertencia aki Colegio di supervision financiero (College financieel toezicht - Cft) ta duna den su relato anual di 2014. 'Den e periodo cu a pasa, finanzas publico di Aruba a deteriora rapidamente, mientras cu Corsou y Sint Maarten tabata tin espacio pa inverti, saliendo for di un situacion relativamente sano', segun Presidente Age Bakker den e prologo. 'Aunke e debe di Corsou y di Sint Maarten ta tanto historicamente como internacionalmente abao, ta cuestion di keda mantene e condicion aki pa crecemento economico'.

Desaroyo economico

Den e relato anual Colegio di supervision financiero ta duna un idea di e recuperacion vacilante di economia mundial despues di e crisis financiero y e crisis den e zona di euro. Aruba y Sint Maarten a conoce crecemento atrobe na 2014, aunke e desaroyo economico tabata basta cauteloso cu respectivamente 1 y 1½%. Economia di Corsou a krimp pa di tres aña consecutivo, pero tin un cambio na horizonte den direccion di un crecemento levemente positivo, cu a cuminsa den e di tres cuartal di 2014. Entretanto, presion di embehecemento di e poblacion ta aumenta na tur tres pais. Reformanan structural ta necesario pa bolbe duna empuhe na economia. Menos regulacion, mas forsa di mercado y un mercado laboral mas flexibel ta para central den esaki. Pa loke ta e entidadnan publico, Colegio di Supervision Financiero ta constata cu nan ta inverti hopi den enseñansa y salud publico. Sinembargo, desaroyo economico ta keda fragil na e islanan aki. Loke si ta positivo ta cu despues di hopi aña cu fuerte subida di prijs, for di 2014 inflacion ta bao di control.

Deficit y debe

Tur pais a cera aña 2014 cu un deficit riba nan presupuesto total, incluyendo e fondonan social y inversionnan di capital. Na Corsou e causa principal di esey tabata e deficitnan continuo di Banco di Seguro Social (SVB) - cu a cubri usando placa di e fondo fluctuante - y inversionnan cuantioso, particularmente den e hospital nobo. Na Aruba tabata e gastamento di gobierno - cu a keda halto - y tambe un deposito cu a haci un solo biaha na Fondo di Pensioen. Na Sint Maarten tabata e entradanan di impuesto, cu continuamente ta keda bao di nivel, diferente proyecto di inversion y compra di e edificio nobo di gobernacion.

Finalmente, na tur pais e deficitnan ta conduci na cuotanan di debe cu ta keda subi. E debe di Corsou a alcanza e limite considera aceptabel internacionalmente di 40% di e PNB, particularmente a consecuencia di un inversion grandi di un solo biaha den construccion di e hospital nobo; e debe di Sint Maarten ta un tiki mas abao cu esey. Pa tur dos pais ta conta cu e espacio pa prestamo nobo ta, pues, limita y cu mester mir'e den relacion cu e crecemento economico, pa mantene e proporcion di debe controlabel. Aruba a pasa na 2014 e limite di 80% y, te hasta si logra realisa e metanan conveni, na termino cortico e debe lo sigui crece, prome cu cuminsa nota un disminucion discreto na final di e decada aki. A base di esaki, no por papia mas di finansa publico sostenibel.

Supervision

Den e relato anual Colegio di supervision financiero ta presenta un analisis extenso di e diferente formanan cu lo por institui supervision. Ta remarcabel cu na hopi pais un ke otro forma di supervision financiero independiente ta vigente. Si un organo di supervision kier funciona debidamente, anto ta necesario pa e tin un base di sosten amplio, loke ta significa cu e mester keda institui a base di consenso. E organo ey mester ta berdaderamente independiente y profesional, pero no por tin 'overlapping' cu otro organo, manera, por ehempel, accountant. Finalmente, transparencia ta di sumo importancia pa supervision por ta exitoso. Caminda cu Colegio di supervision financiero ta distingui su mes di otro forma di supervision, ta den e echo cu no solamente e ta dirigi su mes riba asesoramento encuanto presupuesto, sino tambe riba monitoreo di ehecucion di e presupuesto. Eyden tin un plusvalia importante, en bista cu experiencia ta siña nos cu deficit y debe ta surgi particularmente pa motibo di un ehecucion di presupuesto defectuoso.

Na Tarabana:

Autoridad a drenta cas den Pindastraat

Diarazon den oranan di merdia por a nota basta movecion na final di Pindastraat na Tarabana. Esaki tabata un accion di parti di varios recherche. Nos a tuma nota cu tabata tin recherchenan di departamento di "Joy riding" tambe na e sitio y tambe otro departamentonan. E adres aki no ta uno desconoci pa autoridad.
Pues ta un caso cu tin atencion di diferente departamento di recherche. Nos no sa si un of mas detencion por a cay un otro caminda e momento ey.

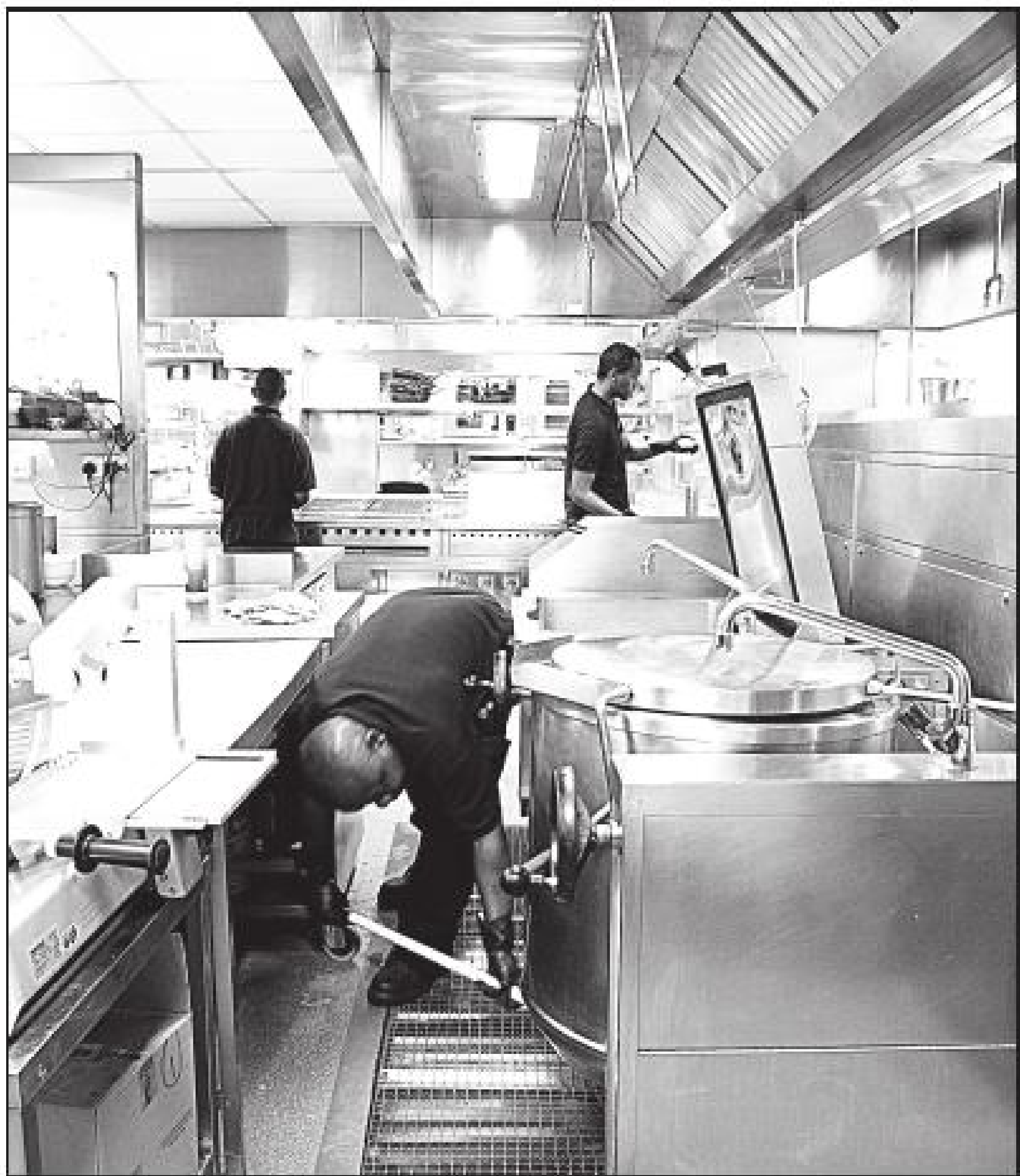






Den area di Noord:

Control di hygiena den basta negoshi di cuminda



Diamars algo pasa di 9'or di mainta, un team consistiendo di personal di DBZ (Dienst Besmettelijke Ziekte) y DOW (Dienst Openbare Werken), a tene un control riguroso riba varios negoshi di cuminda den e area di Noord. E diferente localidadnan cu a wordo controla ta; Dunkin Donuts, Shaba Pastry, Gourmet Express, Subway Palm Beach, Linda's Pannekoeken, No Limit Catering, Moko Snack, El Rincon del Sabor y tambe La Gran Parada Snack. Dunkin Donuts y Shaba Pastry a wordo cera pa 4 ora, Lindas Pannekoeken a wordo cera pa 3 ora y e localidadnan No Limit Catering y El Rincon del Sabor a keda cera pa hygiena y alavez pa motibo cu e personal no tabata tin e kaarchi di salubridad, e conocido kaarchi berde. Tur e otro negoshinan tabata cumpli cu tur e rekisitonan cu DBZ y DOW ta exigi. Despues di merdia e team a regresa na Shaba Pastry,

Dunkin Donuts y Lindas Pannekoeken pa un her control, a bin nota cu tur e localidadnan aki tabata limpi y na ordo, cu nan por a wordo habri mesora bek pa publico. Control riba hygiena lo sigui den e dianan nos dilanti, ta spera cu tur e negoshinan di cuminda, tene bon cuenta cu esaki y pa nan percura cu nan ta cumpli cu tur e exigencianan di DBZ y DOW.

BIN GOZA...UN FIESTA PA BO WOWONAN

Exposición den salanan di Ateliers '89 di Celebracion 60 Aña EMMA SCHOOL

Ateliers '89 Fundacion ta brinda nos hunto cu e directiva y personal di Emma School un fiesta visual briyante di color y spontanidad, di durf y talento. Alumno- y maestronan di e institucion den jubileo total ta laga nos mira y biba espontañamente kiko creatividad, impulso propio y motivacion por yega na crea. Un exposición cu ta sorprende nos y ta laga nos disfruta di dje na un manera unico y special. Un experiencia cu ta laga bo bay cas masha contento y alegre mes.

Si bo ta canando banda di e panelnan colorido de e exposición, casi bo no por imagina bo mes cu e hobennan aki cu nan limitacion special, a crea asina tanto obra bunita y alavez interesante. Loke ta resalta ta cu e alumnonan por a keda nan mes. Nan no mester a traha obranan di arte, pero nan mester a expresanan mes espontañamente manera un mucha so por. Ta visto cu e colaboracion di alumno y maestro a trece padilanti un proceso creativo na unda diferente formacion y actitud, a yega excelentemente na nan culminacion. Hopi importante durante e proceso creativo ta cu na banda di e desaroyo visual di e talentonan tambe e motoriek fini e "problem solving" tambe un cierto postura critico ta yega na ordo. Si algun momento bo a siña con pa resolve problemanan lo bo no keda papia pa eternidad riba e tema aki. Papia solamente no ta yuda. Busca un caminda y carga esaki si ta yuda. Manteniendo un postura critico lo bo reconoce bo fayanan haci y lo no bolbe haci esaki. Door di haci malo bo ta siña. Lo bo siña con bo por cambia pa un manera mas efectivo y postivo pa asina biba bo bida na un manera mas placentero. E desarayo di e motoriek fini tin un manera di bay om conciente y mihor cu aparatonan y mashinnan. Pa haci esaki pa bo ofishi, hopi bes un bon postura di traha ta hopi importante na banda di tur locual bo a siña y sa.

Paseando asina den e magnifico presentacion aki di e obranan di e alumnonan, bo ta realiza cu aki a wordo traha serio na e formacion di e hobennan. Un formacion hopi importante pa nan existencia den e futuro cercano. Nos ta wordo confronta aki cu un forma di educacion formal y serio. Door di ehecuta diferente tema, e alumnonan ta engrandece nan conocimento cu ta start asina e proceso di pensa y crea. Durando creacion y dunando forma e alumno mes ta desaroya y su motoriek igual.

E totalidad briyante ta respuesta di e ambiente genial di e school special aki. E presentacion unico di e exposicion, conbina cu e amor di e maestronan pa nan trabao y e mucha ta e motor gigantesto di e institucion aki. Un exposición leuk, agradabel, pero tambe masha educativo na unda bo ta wordo motiva pa haci bo best y presenta resultadonan grandi. Un lugar sigur unda bo kier ta y unda bo ta wordo motiva.

Bo ta mira den e exposición aki, kico esakí kier conta nos.
Absolutamente lo bo disfruta de e exposición bunita aki, cu a wordo instala y presenta na un manera único y hopi profesional. E "aventura aki" intenso y jugetona ta algo cu bo mes mester convivi pa asina bo realiza kico por wordo haci y logra cu experecia y trabao duro, inspiracion y talento maximo.

PABIEN MUCHANAN Y MEASTRONAN EMMA SCHOOOL.....
PABIEN ATELIERS '89.... BOSO TA PA NOS HENDENAN

Skirbi pa John W. Lee.

Drs. Booshi Wever di UPP:

OCHO MINISTRO Y 13 PARLAMENTARIO POR WORDO CONSIDERA "TOERKENINGS- VATBAAR"!!

Bon Gobernacion te ainda ta keda un palabra bunita!!

UPP a tuma nota cu recientemente Minister di Finanzas y Organizacion Gubernamental tabata na Hulanda den cuadro di e.o. prestamo di placa riba mercado internacional, y tambe pa papia riba e preparacion di e ley pa bin cu e supervision di alto nivel, loke nos yama Cft of CAft den boca di pueblo. Un ley cu keto bay aki na Aruba ni Parlamento sa su contenido, corda nos Pueblo. Pero parce cu algun ambtenaar na Den Haag sí conoce e contenido.

Loke UPP kier a remarca, ta cu - mientras cu Minister di Finanzas Angel B. ta na Hulanda ta hungando "mooi weer" cu e Hulandes y Hulandes ta hunga esaki bek cu nan - Gobierno di Aruba, encabeza pa nos Prome Minister cu nos a bisa caba ta un persona cu ta "ontoerekenings- vatbaar", no ta habri cu Pueblo y no ta transparente cu Pueblo manera nan a priminti. Aki UPP ta referi na e.o. e Landsverordening di 19 di December 2013, esta esun di "Instelling Ministeries", unda den articulo 10 di e ley aki tin poni, y di cual nos por bisa cu ta un obligacion pa ministernan cumpli cu ne. E ley, banda di ta bisa cu e minister ta na cabez di su ministerio y ta responsabel pa su ministerio, den articulo 2 ta poni cu den cuadro di ehecucion di su tarea como hefe di un ministerio, e mester percura pa:
a). Maneho drechi; b). toma di decision drechi y transparente; c). Consistencia den preparacion, stipulacion y ehecucion di maneho; d). Sincronizacion den preparacion, stipulacion y ehecucion di su maneho cu e otro ministernan; e). eficiencia di proceso di trabao den su ministerio, unda ta wordo referi na maneho financiero, maneho material y administracion di esakinan; f). Maneho financiero cu ta cumpli cu su exigencia legal, ordena y controlabel;
g). Maneho di su begroting di su ministerio; h). Cumpli cu procedura cu ta regarda transparencia den gobernacion.

Pues loke ta resalta ta gobernacion drechi, transparencia, eficiencia y responsabilizacion di actonan di minister y gobierno. Esaki ta hustamente loke UPP a propaga durante e ultimo eleccion, esta un "Bon Gobernacion".
Y nos por ripara tambe cu den un recien anuncio di vacatura, cu a sali pa e posicionnan di "Hoofd Financieel Beheer" y di "Chef Financiële Rapportage en Analyse", Minister di Finanzas, Comunicacion, Utilidad y Energia (cu porcierto segun nos ta un denominacion fout di e Ministerio), ta pone Direccion di Finanzas, banda di tin e responsabilidad pa conseha gobierno riba su maneho Financiero-Economico, haci e control necesario, percura pa e administracion financiero y prepara presupuesto.
Direccion di Finanzas tambe tin di funciona den un ambiente dinamico y politico administrativo, unda cu banda di e exigencianan legal, nan mester tene cuenta, cu exigencianan di "good governance" mester wordo mira bek den transparencia di gobernacion. P'esey gobierno ta spera tambe cu e "teammedewerkers" por tin un postura pro-activo y dirigi riba resultado. Un biaha mas nos por ripara aki varios punto di importancia, cu nos ta kere, cu na



momento bo ta un gobierno participativo, e puntonan aki mester conta generalmente, di ministernan te na ciudadanonan. P'esey tambe, mirando e "ontoerekenings - vatbaarheid" di nos Prome Minister, di awor padilanti, nos lo ta dirigiendo nos mes na Ministernan, Parlamento y na nos Pueblo. UPP ta kere, cu mirando e condicion di e otro 8 ministernan, nos por calificanan como "toerekenings - vatbaar", loke ta haci nan mayor culpabel pa e situacion cu Aruba ta aden awor y di abusa di un Prome Minister cu ta biba den su mundo di fantasia, esta den su "Emanlandia" of "Mike in Wonderland". Pero UPP no ta keda eynan so, sino ta mira tambe den direccion di nos Parlamento, particularmente e 13 miembronan di AVP cu ta keda sostene e gabinete actual "door dik en dun".
E 13 personanan aki sigur ta mas culpabel ainda, mirando cu nan ta mantene un Prome Minister, cu mester di ayudo. Nan ta mantene un Prome Minister secuestra den un posicion, djis pa scapa nan propio peyeho, mientras ta poniendo nos cara na berguensa y ta sigui endeuda nos pais, nos Pueblo y nos futuro generacion. Conscientemente nan ta entregando poder di Staten den man di Hulanda.

Y na Pueblo tambe nos ta dirigi nos mes, ya cu ta Pueblo ta esun cu al final tin di dicidi si ta sigui acepta e tipo di desaroyonan aki. Nos tarea ta keda manera nos a propaga, esta di informa y educa nos Pueblo riba asuntonan cu ta regarda e pais, e nacion cu yama Aruba, cu dia pa dia parce di ta bayendo perdi.
Aruba tin derecho riba un manece nobo, un manece cu ta brinda nos e seguridad tan desea.
Aruba merece di wordo salba!

Remetido

LOCUAL CU BO SEMBRA AWE, BO TA COSECHA MAÑAN

Respet pa otro ta algo cu ta bo mayornan ta siña Bo na cas y cu Bo ta obtene na school. E ta algo cu Bo mester duna pa Bo haya bek. Nos Parlamentarionan ta esnan cu grandemente ta muestra y ehempel di un respet reprochabel di un pa otro den nan debatenan den Parlamento y cu te ainda Bo ta weita esey den Parlamento. E nivel ta hopi abao y ta algo cu nos mester condena. Insulta otro y haci bofon di otro ta cosnan cu no mester sosode den Parlamento. E ora Bo ta demostra cu Bo ta un persona cu ta carece di educacion, tanto di cas y di Bo mes. No haci cu otro, locual cu Bo no kier pa nan haci cu Bo. Locual cu a sosode cu nos prome minister sr. Mike Eman, e insultonan contra su persona ta condenabel. Sr. Mike Eman ta forma parti di ta un persona respetuoso den nos comunidad, mescos cu nos Gobernador.

Pero e derecho di manifesta bo disgusto ta algo cu Bo no por kita for di ningun hende. Awe Baba Herde ta grita, pero Baba Bo ta corda 'fuck fuck fuck' den Parlamento contra Marisol Lopez - Tromp. Si Bo kier drecha mundo, cuminsa cu Bo mes.

Baba Bo ta corda con A.V.P a permiti pa insulta nos Godernador Fredys Refunjol? A tira cup di awa ariba dje, hasta a bay te na su cas pa tira piedra. Bo no ta corda, pero nos Gobernador un homber bon educa e momento ey, no a cana bay den direccion di ningun hende cu a provoke cu palabranan insultativo, cu a tira cup cu awa aden ariba dje, simplemente a subi su auto y a sigui su camin da. Ta esey nos prome minister sr. Mike Eman mester a haci ora cu e grupito a insult'e. E no mester a haci caso di nan. E no mester a bay cerca nan tampoco. Esey ta demostra cu e a provoca nan. E conclusion ta cu ta E mes a busk'e. Den casonan asina nos prome minister mester a demostra cu e ta un homber bon educa, a saluda y a hari cu nan y sigui haci locual cu E kier a haci e dia ey: cana of core ariba Linear Park, pasobra ta su derecho pa haci deporte. Sr. Mike Eman sa masha bon cu e momento aki, Aruba ta biba den un incertidumbre grandi y cu ta pasa den momentonan dificil pa motibo di debe y di tantisimo medidanan cu tin y cu ainda falta pa bini, segun palabra di Angel Diabel Bermudez. E gayotina ta cla caba pa corta cabez di tur pagador di belasting pa haya mas placa pa sigui fiesta. Si e Refineria Valero no habri su portanan y trece mas trabao y pan ariba mesa pa esnan den nesesidad, ayo ayo Aruba. Nos lo canta pa eternidad, pasobra turismo lo no bay carga e desempleo grandi cu ta na caminda.

E unico solucion cu ta keda pa Aruba ta, pa habri e Refineria Valero bek pa por elimina e desempleo y promove poder di compra pa San Nicolas. Ainda falta e avalancha di Venezolanonan cu ta drenta ilegal tur dia na Aruba. Sr. Mike Eman, haci un esfuerzo y para e desmantelacion cu ta tuma lugar awor aki na Valero. E acuerdo di sr. Mike Eman y Valero pa DESMANTELACION: elimin'e y habri Valero bek. Desmantelacion ta tuma lugar awor aki, pasobra Valero a manda yama tur e trahadornan cu si bay desmantela Valero, nan lo haya un trabao pa dos aña na razon di Fls 38.00 florin pa ora y tur e trahadornan ey Valero a manda nan bay tuma un curso di dos siman pa desmantelacion di e REFINERIA. E storia di cu lo bay traha un Hotel pa San Nicolas ta mentira. Bo no por traha un hotel ariba un suelo contamina cu ta yena cu crudo y sushi bao di dje. Den e Refineria Valero tin un pos cu ta warda crudonan sushi aden, ora e pos ey yena, tin un tuberia cu ta manda e crudo sushi ey pa tankinan grandi y ora e pos y e tankinan ta yen, tin oilspill, e zeta sushi ey ta bay pa lama. Pesey poco tempo pasa tabata tin den Valero un oilspill di mas di 10 ora largo y cu a yega te na W.E.B. Balashi y tabata dificil pa stop. Mester stop di hunga cu sentimento di San Nicolas cu lo bay traha un hotel den San Nicolas. Si no tin placa pa paga Aruba su debenan grandi, ta unda lo haya placa pa traha un hotel na San Nicolas. Trabao y Poder di Compra ta e necesidad di San Nicolas. Maske con liher un mentira ta, e berdad semper lo alcanz'e na caminda.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A

"Scarlet a cuminsa lanta antenne bek na Savaneta."









E siman aki a cuminsa tuma lugar e trabaonan necesario pa lanta e antenne nobo di Scarlet na Savaneta. E antenne aki lo cover e areanan di Pos Chiquito, Savaneta, Mabon, Spaans Lagoen, y Rooi Koochi entre otro. E antenne, cu ta di 30 pa 40 meter halto, lo wordo lanta net patras di Ritz na Savaneta y lo tin un duracion di 2 luna aproximadamente unda cu lo coba, pasa coriente, asfalta, tumando tur tipo di precaucion y aunke cu nan ta leu for di vivienda.

Esaki ta e antenne cu lo reemplaza esun cu a cay dia 17 di Juli di 2014, un antenne cu Scarlet a tuma over for di e doñonan anterior y cu no tabata bon harma riba suela, y cu a cay pa motivo cu e no por a wanta e biento fuerte di nos isla. Actualmente Scarlet a revisa tur su otro antenne y a percura pa nan ta stabil, esta Jaburibari, Seroe Preto, Savaneta y Hooiberg, y di e forma aki garantiza na su abonadonan cu esaki no lo bolbe pasa.

CFT ta hopi preocupa pa loke ta e desaroyo di entrada y gastonan di gobierno

Despues cu e rapport di CFT di 4 di Juni 2015 a bira conoci, un y tur por a saca un solo conclusion: Gabinete Mike Eman te ainda no a logra pone orden den tur e desorden financiero cu nan mes a crea durante e ultimo 6 añanan! Den e rapport ultimo, CFT a trece 6 recomendacion bon cla padilanti, den cual nan ta conseha gobierno pa entre otro aumenta e BBO/BAZV cu 1½% y percura pa esaki yega te cu 4%. Alavez nan ta conseha gobierno pa sigui aumenta e porcentahe di BBO/BAZV den curso di e aña aki, ya cu CFT ta para hopi skeptico pa loke ta e normanan financiero cu gobierno mes a fiha pa aña 2015, ya cu tur cos ta indica cu nan lo no por cumpli cu e normanan aki.

Tabel 1 Overzicht Realisatie eerste kwartaal 2015

Algemene dienst	Realisatie	Begroting*	%
Middelen	296,8	1167,8	25,4
Kosten (incl. verplichtingen)	-318,3	-1341,7	23,7
Exploitatietekort	-21,5	-173,9	12,4
Voortgang consolidatiemaatregelen	**Realisatie**	**Target/projectie**	
Voorziene opbrengst	68,7	355,6	19,3
Middelen	15,0	79,5	18,8
-Invorderingsactie	*15,0*	*79,5*	*18,8*
Kosten	-53,7	-276,1	19,4
-Personeelskosten	*-16,5*	*-81,1*	*20,3*
-Goederen en diensten	*-8,3*	*-15,2*	*54,6*
-Investeringen en kapitaaluitgaven	*0,0*	*-35,0*	*0,0*
-AZV	*-12,5*	*-66,0*	*18,9*
-Subsidies en overdrachten	*-16,4*	*-78,8*	*20,8*

*Bron: ontwerpbegroting 2015.

Progreso di medidanan

Asina nos por a tuma nota di un tabel den e rapport ultimo di CFT den cual un bista ta wordo duna di e realizacion di e presupuesto 2015 pa loke ta e promer kwartaal di e aña aki. Den e reportahe ta ser treci padilanti cu den e promer kwartaal di 2015 tanto e entradanan como e gastonan di gobierno a ser realiza pa mas o menos 25% di e presupuesto total, esta 25.4% resp. 23.7%. Alavez den e reportahe aki informacion adicional a ser duna di e progreso di e medidanan cu gobierno mester a tuma den e promer kwartaal di 2015. Locual a resalta ta cu segun CFT tanto e medidanan pa aumenta e entradanan di gobierno como e medidanan pa baha e gastonan di gobierno (reduccion di e deficit financiero) a keda atras compara cu loke gobierno mes a proyecta.

Proyeccion versus realizacion

Segun e meta y proyeccion di gobierno e medidanan pa aumenta e entradanan den 2015 lo mester yega te 79.5 miyon florin. Pero gobierno a logra aumenta e entradanan cu solamente 15 miyon florin den e prome kwartaal di e aña aki, cual ta equivalente na un porcentahe di solamente 18.8%. Pa loke ta e gastonan, gobierno a proyecta cu e medidanan pa reduci e gastonan den 2015 lo mester yega te 276.1 miyon florin. Sinembargo Gobierno a logra reduci esaki cu solamente 53.7 miyon florin den e prome kwartaal di 2015, esta cu 19.4%. Mas aleu CFT ta premira cu gobierno lo haya solamente 61.3 miyon florin – door di cobramento di belastingnan atrasa - di e suma total di 79.5 miyon florin cu nan mes a proyecta. Pa loke ta e gastonan, e realisacion di e medidanan pa baha e gastonan di personal y di AZV ta kedando atras, segun CFT.

Un pueblo den dolor

E desaroyo di e dos indicadornan aki, esta e entrada- y gastonan di gobierno den e promer kwartaal di 2015 ta mustra claramente cu gobierno ta core atras pa loke ta e meta y proyeccionnan cu nan mes a stipula. Ta pesey mes CFT den su rapport ultimo ta mustra bon cla su preocupacion pa e calidad di e control financiero, especialmente pa loke ta e realizacion di entradanan di gobierno. Tambe CFT ta papia cu mester tin cautela na momento di interpreta e cifranan aki, ya cu esakinan ta cifranan cu bin di e propio gobierno. Sin duda cu partido MEP tambe ta sumamente preocupa pa cu henter e desaroyo financiero aki y pesey ta urgi Gabinete Mike Eman pa cuminsa na corta den nan propio gastonan di luho, stop di malgasta placa di pueblo manera cu no tin mañan y pa stop di keda tira tur medida riba lomba di pueblo. E pueblo den tur su sufrimento y den dolor no por sigui carga mas medida den 2015 y den e proximo añanan.

SETAR y HBO cu “sneak preview” durante e fin di siman aki!

Cu 2 serie nobo “The Brink” y “Ballers”

SETAR Cable Services cohuntamente cu HBO ta ofrece un “sneak preview” cuminsando awe diabierna 19 di Juni 2015 pa 8’or di mainta tur cliente di Cable Digital cu no tin HBO & MAX Premium (canal 200 – 210 di Cable Digital y canal den High Defination 361 – 370 den HD) den nan pakete por disfruta di tur e canalnan aki sin ningun gasto adicional. Esaki ta obtenibel te cu diadomingo dia 21 di Juni pa 12’or di anochi.

True Detective
E fin di siman aki ta uno hopi excitante pa loke ta trata programacion riba HBO & MAX Premium como cu e di 2 “season” di e conocido serie “True Detective” cu ta inicia





diadomingo 21 di Juni proximo pa 9’or di anochi riba canal HBO East 200. E biaha aki e lo tin personahenan nobo manera Rachel McAdams cu ta Sheriff y dectetive di Ventura County cu hopi biaha no ta di acuerdo cu e e sistema huridico cu e mes ta sirbi den su funcion como oficial di husticia, Colin Farrell den e rol di un dectetive comprometi, Vince Vaughn como criminal y comerciante cu por perde tur loke cu el’a traha p’e henter su bida, mientras cu su casa y su aliado ta lucha pa nan mes un escogencianan den bida.

“The Brink”
Un serie di mey ora cu lo cuminsa diadomingo 21 di Juni proximo pa 10’or di anochi riba e mes un canal HBO East 200. “The Brink” ta concentra riba crisis di politica y e efectonan cu esaki tin riba e 3 hombernan desespera y cu no tin niun similaridad di otro. Tim Robbins den e rol di Secretario di estado, Jack Black como un humilde funcionario di



Asuntonan di Exterior y Pablo Schreiber un piloto naval. E tres almanan aki comprometi mester lucha mey mey di tur e caos pa salva mundo for di un tercera guera mundial.

“Ballers”
Protagoniza pa Dwayne “The Rock” Johnson, “Ballers” ta un serie humoristico di mey ora cu lo cuminsa pa 10’or y mey di anochi diadomingo 21 di Juni 2015. E storia di e serie ta basa su mes riba bida di hungadornan di futbol Americano di antes y esnan di awendia, asina siguiendo con e ex - “superstar” Spencer Strasmore a trece su bida riba e caminda corecto durante su retiro, mientras cu e ta siña e otro hungadornan e rutina diario di e negoshi di futbol Americano.

SETAR ta invita tur cliente di Cable Services cu no tin e pakete di HBO & MAX Premium pa disfruta di e “sneak preview” y tur cu tin e pakete di HBO & MAX Premium pa disfruta di tur e programacionnan excitante cu tin e fin di siman aki. Pa mas informacion por tuma contacto cu SETAR na 525-1700.

Solo di Pueblo... Local.....

GenAir Activities Committee a organiza anochi di actividad pa su miembronan

Diasabra dia 6 di Juni, 2015, GenAir Activities Committee (GAC) cu ta consisti di empleadonan di General Air Services of Aruba a tene un anochi di actividad sumamente placentero na Eagle Bowling caminda a tene un actividad como muestra di aprecio pa e bon trabou cu e empleado nan ta haciendo tur dia. E evento a bay sumamente exitoso caminda empleadonan a forma nan team y mester a uniforma na superheroes y villains. Team di diferente departamento manera rampa, cleaners, customer service agents, accounting y training department a competi contra otro y demostra nan habilidad riba e tereno di bowling. Como team ganador a resulta e Joker nan consisti di empleado nan di rampa. Segundo lugar a resulta Superman consisti di empleadonan dedica na e departamento di Delta Airlines y Terminal Services, y na tercer lugar e team di The Riddlers consisti di empleadonan dedica na e departamento di United Airlines. Team mihor uniform a bay pa Batman/ Batbears consisti di empleadonan dedica na e departamento di United Airlines y Charter. Como mihor hungador di e anochi a bay pa Edmundo Tromp di e team di Joker y como hungador cu a hunga malo pasa bon a bay pa Louimar Boekhoudt di e team di Hawkeye. GAC kier a gradici tur e empleadonan di GenAir cu a participa na e actividad di bowling y a haci e anochi aki uno sumamente ameno y na mes momento invita nan pa keda pendiente pa e siguiente actividad den luna di Juli cu lo ta zaalvoetbal.











Solo di Pueblo... Local.....

FRUTANAN CU POR CAMBIA BO BIDA



Nos tur sa cu fruta ta saludabel pero ban wak algun fruta cu tin propiedadnan super valioso pa nos tur su salud;
NOTA: Hopi hende ta worry cu e sucu di fruta (FRUCTOSE) cu NO ta mescos cu sucu normal of di mesa (SUCROSE). Pues come bo frutanan (TUR) trankil pasobra e valor nutritivo di un fruta ta surpasa e hecho cu fruta tambe ta contene sucu!

SORSAKA	-Bringa cancer, 10000 biaha mas fuerte cu chemotherapy
KIWI	-Ta contene hopi fibra y potasio
MANGOSTEEN	-Por caba cu e cellnan di Lukemia
PAPAYA	-Un fruta jen di enzimonan (responsabel pa prosesonan biologico)
AWA DI COCO	-Ta awa steril y jen di electrolydes (sodio y potasio)
GRANATAPEL	-Jen di anti oxidante
AWAKATI	-Tremendo pa e curason
PASSION FRUIT	-Jen di Vit A y C, Fibra, Potassio
Cranberries	-E fruta aki ta jen di vitamina C, E y Fibra. E ta juda preveni e risico di malesanan cardio vascular, slow down e crecemento di tumornan y ta juda e salud oral.
Patia	-Jen di vitamina C y A ..y ta bon pa circulacion y preveni malesanan cardio vascular.
Appel	-Un di e frutanan mas poderoso pa su contenido nutritivo. Jen di Vitamina C, B complex, fibra y mineralnan manera Calcio y Potasio.



Nutricion & Moveccion
Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

BEBIDANAN DI ENERGIA (energy drinks) TIN EFEKTO ....



Energy drinks manera nos ta jama nan aki na Aruba ta afekta e curason segun estudionan recien haci na Alemania.

Bebidanan energetico a bira un negoshi di millones y ta creciendo ketu bai. Den comienso e grupo di consumidornan mas grandi di bebidanan energetic o, tawata e teengeranan y esnan entre 19 y 26anja pero awor esnan di tur edad ta bebe energy drinks.

E estudio a indica cu ainda despues di un ora di a bebe un energy drink, e tawata tin e efekto di subi e cantidad di contraction (ora e curason ta primi habri/sera) di e curason.

Tambe un rapport di e Administracion di Abuso di Substancia a indica cu bishitanan na eerste hulp relashona cu energy drinks a subi double (dos biaha mas tanto) e ultimo anjanan... y esaki mas tanto entre esnan di 18 pa 39 anja.

A uza resonancia magnetico pa midi y a participa 15 hende homber y 3 hende muher di un averahe di 27anja. E potretnan di MRI saka a mustra un aumento drastico den e parti robes di e curason..pero si no sa ainda si esaki por tin efekto riba aktividanan di bida diario of deportivo.

Ta casi un standard cu e bebidanan aki ta contene 3 biaha e cantidad di caffeina cu den otro bebidanan manera refresco. Nos sa cu bebe un cantidad halto of ectremo di caffeine por causa batimento di curason rapido, subi precion y hasta atakanan.

Ta conseha muchanan y esnan cu malesa of ireguralidadnan di curason pa no bebe energy drinks.

PREGUNTA DI SIMAN

Pa medio di nos e-mail solosaludaruba2015@hotmail.com ,nos a haya e sigiente pregunta; KWANTU CALORIA UN MUCHA ENTRE 7 PA 10ANJA MESTER COME PA DIA ?

Muchanan entre e edad ei mester di hopi energia pasobra nan ta creciendo ainda y aki un averahe:

Edad	MUCHAHOMBER	MUCHAMUHER
7	1649kcal	530kcal
8	1745kcal	1625kcal
9	1840kcal	1721kcal
10	2032kcal	1936kcal

E cifranan aki ta mas un guia ja cu tin mucha cu mester mas of menos debendiendo nan aktividad fisico. Importante ta pa come saludabel y balansa.

Partido ABO:

E scandal real di e siman aki no ta incidente dilanti cas di gobernador, pero e abuso institucional riba e pensionadonan

Siman a habri y kico tabata e noticia principal, e incidente entre e prome minister y algun miembro di grupo di 7. Segun e noticianan, aki tabata trata di intimidacion, agresion y abuso. Aspectonan cu ta condenabel den tur sociedad y bou di tur circunstancia. E incidente aki y e reaccionnan cu a bini despues, ta tipifica y haci hopi visibel e division entre e pueblo. Un division cu ta tumando luga pa hopi añanan caba, pero cu lo tin un solo perdedo: e pueblo!

Manera e temanan aki a bira e noticia principal di e siman, e ta bon pa nos papia riba nan pero den un contexto mas amplio y evidente. Ban papia riba e abuso cu ta wordo comete contra e pensionadonan.

Tabel. Desaroyo demografico (CBS: Quaterly Demographic Bulletin, 3rd Quarter 2014)

Class	Index (2010=100)
20-24 yrs.	19.53
25-29 yrs.	8.95
30-34 yrs.	3.15
35-39 yrs.	-4.30
40-44 yrs.	-0.17
45-49 yrs.	-6.11
50-54 yrs.	11.48
55-59 yrs.	17.29
60-64 yrs.	25.30
65-69 yrs.	25.36
70-74 yrs.	11.48
75-79 yrs.	21.78
80-84 yrs.	34.25
85-89 yrs	33.01

Pa casualidad of no, pero net dialuna tambe tabata e dia mundial di conscientisacion riba e abuso y maltrato riba hende grandi. E ta conoci cu hende grandi ta sufri den silencio y poco biaha nan ta expresa nan mes cu nan tambe a bira victima di abuso y maltrato. Hopi persona ta pensa cu ta hende so por abusa y maltrata otro. No, tambe institucionnan por abusa y maltrata hende.

E forma scondi con e implementacion di e impuesto solidario (Cft, 4 juni 2015) a bay y e declaracion di e minister di finanzas den parlamento cu si mester bin mas medida pa e aña aki, e lo no pensa ni dos biaha pa bin cu nan, tambe por wordo considera como un abuso y maltrato institucional. Nos tur sa cu e situacion socioeconomico ta dificil y cu algo mester wordo haci, pero tuma medida sin pensa riba e efectonan riba e sociedad, lo causa mas daño cu nan lo haci bon.

E tabel adhunto ta mustra claramente cu e pensionadonan a crece hopi mas cu tur otro clase durante e ultimo añanan y por lo tanto e grupo aki lo sigui crece. E grupo aki tambe ta representa un grupo cu no ta participa mas den e proceso laboral, cu consecuencia cu un parti grandi di nan tin un entrada hopi abou. Awendia e mercado laboral no ta produciendo suficiente trabou pa esunnan cu ta biba riba e isla y cu por/kier traha. Tambe hopi dunado di trabou ta prefera di duna un hende mas hoben of un hende di un otro pais e trabou. Y pa termina e pensionado no por competi cu e asunto di 'cheap labor' of nan ta 'over qualified'. Den e caso mes cu un pensionado haya un trabou, e impuestonan cu gobierno ta aplica riba e entrada adicional, lo percura cu e pensionado lo no progresa mucho. Dus e storia cu ta wordo bendi na e pensionadonan cu nan situacion financiero lo drecha si nan sigui traha, ta un fabula.

E no ta un secreto publico cu e grupo aki ta sufriendo. Pero e ta bira mas dramatico ora bo tende cu casi 12% di nan entrada chikito ta bay pa paga e prima di AZV, manera AZV ta un seguro obligatorio. Si un pensionado ta haya AWG. 1000 pa luna, casi AWG. 120 ta bay pa AZV. E ora e ta resta AWG. 880 pa paga ELMAR, WEB, SETAR, cumpra cuminda y tambe biba di dje.

Cu e implementacion silencioso di e impuesto solidario, unda a wordo anuncia cu gobierno lo uza e BAZV y e BBO pa reduci e deficit financiero, el a bira hopi obvio kendenan ta e victimanan real di e malgastamento di placa. E BAZV por yega te 5% of mas, mientras e BBO por yega te 8% of mas cu e introduccion di un sistema nobo di impuesto. Incluyendo esakinan den e prima di 12%, anto e grupo aki por termina pagando casi 25% of mas di nan entrada na impuesto y prima. Pa no lubida e constante aumento di e costo di bida.

E aumento di pensioen y algun regalonan mas cu e pensionadonan a haya, no a yuda nan cu nada. E mesun regalonan, awor ta wordo kita via e impuesto solidario y kisas mas lo wordo kita. Tambe e regalonan a pone un peso adicional riba e debe nacional. Un tactica uza mundialmente pa politiconan pa laga e pueblo kere cu nan tambe a haya algo, pero nada en comparacion cu locual e politico a haya: dus, sushamento di wowo di pueblo.



Pregunta ta si ainda e pensionadonan mester ta contento y agradecido pa e regalonan ricibi awor cu a resulta cu nan lo bay mas atras den nan entrada? E ta bon tambe pa remarca cu ningun aumento di un beneficio social, ta danki na un politico. Cu e aumento no a pasa pa hopi aña, ta mas un berguensa y un otro prueba cu e politiconan a haci pueblo mas pedido di limosna y dependiente di nan.

Nos di partido ABO lo percura pa caba cu e asunto di haci pueblo dependiente y pedido di limosna di un politico. E ta e deber di e politico pa traha pa pueblo y no abusa di dje. Tambe nos lo stimula pa mas pensionado sigui traha, si e kier y por sin cu gobierno ta demotiva nan cu impuestonan halto riba e entrada extra. Elimina tur obstaculonan cu ta haci imposibel cu momento un persona yega 45 aña, ya e ta bieu y e no por haya un trabou bon paga, cu no ta den gobierno. E degradacion y discriminacion di persona mester caba. Riba e isla aki nos no mester marginaliza hende of crea mas clase di hende cu no ta conta. Pasobra na final, ta un sociedad no saludabel ta wordo crea y ta nos tur tin cu paga pa esaki. Percura pa e pensionado nunca por paga mas prima cu un persona cu ta traha. Caba cu e fenomeno di 'cheap labor' cu a desbalansa henter e mercado laboral. Tambe cera e fronteranan temporal, pero limita, te ora cu tin suficiente trabou pa esunnan cu ta biba akinan y cu ta contribuyendo na e fondonan social. Nos no por importa mas problema social y demografico.

Dus ainda tin hende cu ta cuestiona kico ta e scandal di abuso di siman? Dicon nos no ta mira algun politico lanta brabo tambe y bisa 'BASTA. Te aki e abuso riba esunnan mas vulnerabel den nos sociedad ta caba'?

ABO ta ARUBA y ARUBA ta ABO!

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Solo di Pueblo... Local.....

Ta corda mayornan:

Inscribi bo yiu na e "Ban Move Kamp" di IBiSA y ASU p'e no keda'fo

Poco poco ta yegando na final di otro aña escolar y temporada di vakantie ta drenta. IBiSA ta corda mayornan pa inscribi bo yiu(nan) na tempo pa nan forma parti di e "Ban Move Kamp 2015". Inscripcion a habri desde diahuebs dia 4 di juni 2015 y ta cera diabierna dia 26 di juni 2015 (tanten cu tin lugar).

IBiSA ta avisa tur mayor interesa pa tene na cuenta cu ta tuma solamente 120 mucha na cada localidad. Ta haci apelacion pa pasa y inscribi trempan pa no keda'fo. Ya caba a ricibi hopi inscripcion y si e cuponan yena, no ta tuma mas.

Por inscribi na:

•Oficina principal di IBiSA na Frankrijkstraat 1; Esaki ta pa participacion na e 'Ban Move Kamp' di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota y e 'Ban Move Kamp' di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord; y na

• IBiSA Sport Centrum San Nicolaas, situa na Dr. Schaepmanstraat 52, pa e participacion na e 'Ban Move Kamp' di San Nicolas.

Pa por participa na e kamp, e mucha mester tin entre 6 pa 14 aña. Ta parti e muchanan den gruponan di edad:

•di 6 pa 8 aña;

•di 9 pa 10 aña;

•di 11 pa 12 aña;

•y 13 pa 14 aña.

E gruponan ta forma di tanto mucha muher como mucha homber y cada grupo ta haya instructornan cualifica pa atende, guia y coordina durante e siman di 'Ban Move Kamp'. E costo di participacion na e kamp ta di:

•Afls. 25,- pa un yiu;

•Afls. 40,- pa dos yiu;

•Afls. 60,- pa tres yiu.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Jacqueline Ponson van Putten na oficina di IBiSA situa na Frankrijkstraat 1, of por yama na telefoon 582 4987. No laga te na ultimo momento pa core inscribi y bo haya sorpresa cu ya no tin lugar mas.









Solo di Pueblo... Local.....

Selecion di ASB lo sali pa Bogota Colombia

Selecion Nacional masculino di Aruba Softball Bond den pleno preparacion pa campeonato di CONSURSA



Aruba Softball Bond ta continua cu su actividadnan. Desde October 2014 ASB a reuni cu 27 atleta masculino cu a wordo jama pa un pre selecion. Den e reunion aki ASB a splika su vision di 4 aña cual ta ensera entreotro pa traha cu un grupo di hoben pa asina buska clasificasion na 2017 y trata na logra clasifica pa Juegos Centro Americano y del Caribe cual lo tuma lugar na Baranquilla Colombia na 2018. Juegos Centro Americano y Del Caribe ta consisiti dim as di 4000 atleta den 31 disciplina entreotro softball femenino y masculino. Asina e pre selecion a inicia entrenemanto desde November 2014 cu intension pa compete den mastanto posibel competencianan regional pa keda desaroya y por ta debidamente prepara pa buska clasificasion. E promer competencia cu selecion masculino a bay tabata final di Maart 2015 na Nassau Bahamas den competencia di ECASC entre islanan y aki Aruba a logra un medaya di Plata saliendo na segundo lugar cu 6 victoria y 3 derota. Den mesun vision aki manera cu selecion a yega Aruba nan a sosega 2 siman y desde mei mei di April a continua cu entrenamento basta pisa den preparacion pa nan siguiente compromiso cual lo ta na Bogota Colombia den campeonato di CONSURSA.CONSURSA ta un confederacion miembro di ISF unda tur paisnan Sur Americano ta afilia. Paisnan cu a confirma caba ta selecion di Colombia, Venezuela, Argentina, Ecuador, Peru y Aruba te cu awor. Mexico y Guatemala a ricibi invitacion adicional y ta enespera din an confirmacion. Aki sigur selecion di Aruba lo mira alrededor di 10 wega di un nivel hopi halto teniendo na cuenta cu tanto Venezuela, Mexico y Argentina ta equiponan cu lo compete den luna di Juni den e Mundial di Softball na Saskatoon Mexico y lo ta equiponan den maximo preparacion. Esaki sigur ta un aporte grandi den desaroyo pa Aruba su atletanan den e plan vision 2018. Aruba Softball Bond ta gradisi tur instancian, comision y comercio pero tambe mas cu klaro e propio atletanan kendenan tambe a contruibi di nan propio saco pa por realisa e biahe aki. Competencia di CONSURSA ta 2 pa 9 di Augustus na Bogota Colombia. Pabien Aruba Softball Bond cu boso insistencia y maniobra sobrehumano pa nos atletanan. Exito na Selecion Nacional Masculino.

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Un logro mas di Health Care Conference Aruba 2015

Sint Maarten a firma MOU pa mas cooperacion den Caribe Hulandes

Pa prome biaha cu Salud tabata riba agenda di "Ministerieele Samenwerkings Raad"

Ta bisto cu te ainda e prome Health Care Conference Aruba (HCCA) ta percura pa logronan importante den cuadro di mas cooperacion den Reino Hulandes. E siman aki Minister Rita Bourne-Gums di Sint Maarten a firma e "IHR International Health Regulation" y Prome Minister di Sint Maarten, Marcel Gumbs a firma awor e MOU pa promove cooperacion den Caribe Hulandes.

Por corda cu algun siman pasa, durante pleno Health Care Conference Aruba (HCCA) a firma e protocol importante entre partnernan di Reino Hulandes, esta e IHR – International Health Regulation. E Ministernan encarga cu Salubridad Publico di Hulanda, Corsou y Aruba a firma e acuerdo den Renaissance Convention Center, pero a keda pendiente pa e firma di nan colega for di Sint Maarten cu no por tabata presente. Entre tanto e parti ey ta tras di lomba.

E representante di Pan American Health Association/World Health Organization (PAHO/WHO) pa Venezuela y Caribe Hulandes, Dr. Celia Riera, a expresa na e momento ey cu, separa di e IHR, cu el a propone pa e islanan firma un MOU tambe pa con lo sigui traha cu otro den un cooperacion hopi mas estrecho. Den esey Corsou a pone e MOU riba mesa pero esey tambe a keda pendiente di e firma di Gobierno di Sint Maarten.

E acuerdo entre e paisnan di Reino ta un ehempel pa Caribe y mundo, di ora cu tin boluntad politico por traha rednan di trabao, aunke e paisnan ta leu for di otro, segun Celia Riera. E ta añadi cu e rednan di trabao ta permiti cu tin mas fortaleza den tur pais di Reino den vigila e eventonan cu por afecta salud di e poblacion di Caribe Hulandes, pero tambe di otro paisnan, esta e salud publico internacional. Esaki ta tambe loke PAHO kier, esta fortalece hunto e capacidad di vigilancia y respons di ministerionan di salud y actornan den salubridad pa protege asina e salud di e poblacionnan.

Minister di Salud Publico di Aruba, dr. Alex Schwengle tabata na Corsou pa e "Ministerieele Samenwerkings Raad" y eynan a topa cu Prome Minister di Sint Maarten cu a probecha pa firma e MOU cu Corsou, Aruba y islanan BES den un esfuerso pa oficialisa e intencion pa traha mas hunto y saca miho probecho di e hecho cu hunto nos ta mas fuerte. E acuerdo sin duda ta habri porta pa hopi mas cooperacion y colaboracion den Reino. E logro mas grandi ta, cu pa prome bes, danki tambe na e acuerdonan firma den Health Care Conference Aruba, cu a pone "salud" riba agenda di e Ministerieele Samenwerkings Raad.



Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar y SPO ta orguyoso di graduadonan





Scol Practico pa Ofishi (SPO) Santa Cruz a bira un realidad e aña escolar 2014/2015 y den su prome salida e hobennan a saca cara di nan scol cu un "slagingspercentage" impresionante di 84%. Minister di Enseñanza, Michelle Hooyboer-Winklaar a participa cu hopi satisfaccion y alegria na e ceremonia di graduacion di e 48 alumnonan den ballroom di Radisson Resort diamars anochi.

Scol Practico pa Ofishi ta loke antes tabata conoci como EPB Aspiranten Opleiding. Tin dos scol di e tipo aki na Aruba, uno na Santa Cruz y uno na Savaneta, unda cu e hobennan ta ricibi enseñanza practico den diferente ramo cu ta habri caminda pa nan entrada directo den mercado laboral of pa nan sigui studia.

Den e sala tabata reina un ambiente alegre, caminda cu e graduadonan di cinco diferente unidad/ramo y nan sernan keri a celebra den grandi e ocasion special aki. Minister Hooyboer-Winklaar a splica cu e grupo aki ta e prome di dos grupo cu lo celebra nan graduacion y cu e ta sumamente contento cu un slagingspercentage asina bunita.

E mandatario a splica cu e grupo di hoben aki pa diferente motibo y factor, sea ta circunstancianan personal of circunstancianan pafo di nan control of alcance, tabatin mester di un diferente tipo di scol y p'esey a distingui e scol aki for di otronan, ofreciendo un curriculum mas practico, cu por cierto ta uno hopi interesante y varia tambe.

Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu entre otro ta factornan di nan bida diario of bida familiar a pone cu nan no por haci cierto cosnan den e parti academico y den e caso di otronan ta e sistema di enseñanza mes a faya nan, pero a pesar di tur cos nan tabatin gana di sigui studia y e resultadonan y nan determinacion pa caba un opleiding ta impresionante.

Minister Hooyboer-Winklaar a felicita e graduadonan, nan mayornan y otro sernan keri cu a compaña nan den e trayectorio na SPO y tabatin palabranan di elogio pa e maestro y mentornan cu a traha asina duro pa yuda e hobennan yega nan metanan.

E Minister a remarca cu e tabata hopi contento pa tende cu algun di e studiantenan lo sigui studia, pero cu tambe tabatin algun cu a haci asina un bon impresion durante di nan stage y a "klik" cu e hendenan di e compania unda cu nan a haci nan stage y cu nan lo subi mercado laboral di biaha despues di nan graduacion na e companianan aki.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta desea e graduadonan hopi exito cu nan plannan y ta manda un mensahe pa e studiantenan di SPO cu no a gradua e aña aki, cu e ta spera di mira nan bek na scol trahando riba nan diploma pa gradua na 2016.

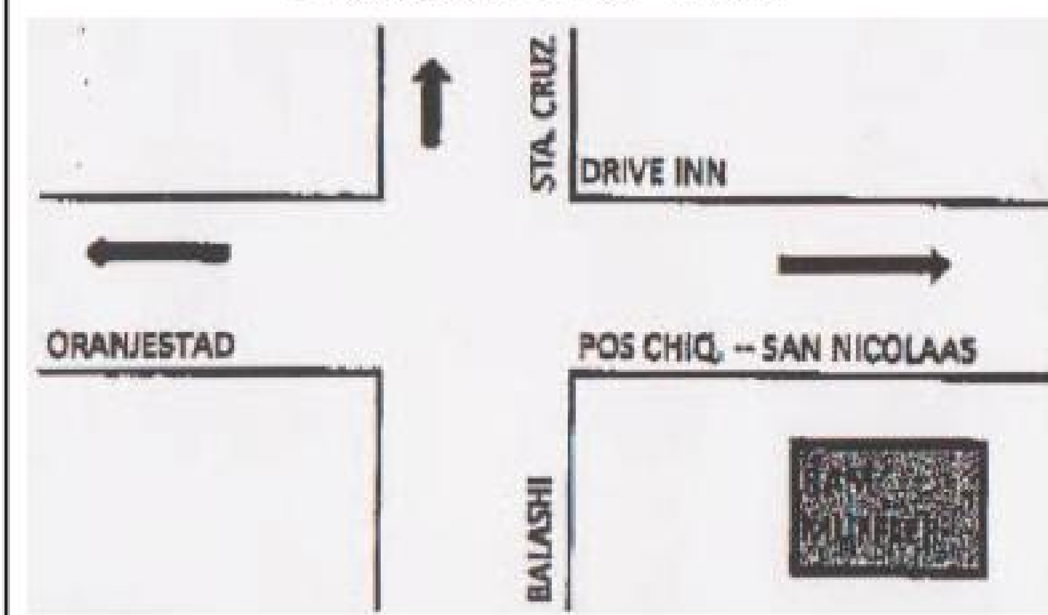
Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Homber burachi fastioso a gana un free night stay na All stars Resort na Shaba





Diadomingo atardi a drenta informacion di un persona cu tabata comporta su mes malo dilanti tur otro hende den Aureolastraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un persona cu a bebe di mas y tabata incontrolabel. Ni cuanto polis a purba papia cun'e nan no a logra. No a keda nada otro cu dun'e un free night stay na warda di polis resort. Riba e prome foto por mira con contento e feliz ganador tabata ora el a haya sa cu el a gana y cu e limousine di K.P.A. All Stars Resort mes a bin busk'e!



Solo di Pueblo... Noticia Local.....

"Resultado di e cinco diadomingo di campeonato 2015 di FLMSA"

Apreciabel comentarista deportivo,

Ricibi cordial saludos deportivo di parti di directiva di 'Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano'.

Diadomingo 14 juni 2015 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano riba e tereno di Mabon Ballpark na Brazil tawatin continuacion di e di diesun campeonato di softbal Liga Mayor.

E campeonato manera anuncia ta ser dedica na Srs. Ben Coffie, Humphrey Hosé y Ricardo Odor.

Pa 09:30 or di mainta a duna inicio na e prome partido di dia. Aki ta trata e partido entre Surprise Home Sweet Home Real Estate como visitante enfrentando San Nicolas Sluggers como hometeam. Ya for di comienzo di e partido Surprise HSHRE den cabez di inning no. 1 ta sali brabu y ta score nada mas cu 5 careda. Den cabez di inning no. 2 Surprise HSHRE ta agrega 4 careda mas, den cabez di inning no. 3 ta score 2 careda, den cabez di inning no 4 ta empuha 3 careda y den cabez di inning no. 5 ta score 9 careda, sumando un total di 24 careda. Den bom di inning no. 2 San Nicolas Sluggers ta score nan unico careda di e partido. Score final ta 24 pa 1 na favor di Surprise HSHRE riba San Nicolas Sluggers y pa motibo di tempo reglamentario e partido ta termina cu e score di 24 pa 1 despues di 5 entrada. Surprise HSHRE a empuha 24 careda, a bati 21 hit y no a comete error. San Nicolas Sluggers tawatin 1 careda, a bati 6 hit y a comete 6 error. Mihor bateadornan pa Surprise HSHRE twt Raymundo Trinidad y Wilbert Maduro ambos di mil punto cu 1 hit den 1 turno. Mientras Patrick van Heyningen, Elias Nieves y Robertico Boekhoudt tur tres a bati 2 hit den 3 turno. Alfonso Steenen y Rupert Emerenciana twt un bon dia cu 3 hit den 4 turno. Patrick van Heyningen twt un tablazo di cuater skina den richtfield. Pa San Nicolas Sluggers twt Franklin Gario di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras Ferdinand Flanders, Carlos Martines, Sidney Elizabeth y Daniel Flanders tur cuater cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador Oslin Tromp pa Surprise HSHRE, mientras cu Ferdinand Flanders ta carga e derota pa San Nicolas Sluggers.

E di dos partido di dia a bay entre Kenro Jewelers como equipo visitante enfrentando Astros Powerade como equipo di cas. Den cabez di inning no. 1 Kenro Jewelers ta score na 5 ocasion poniendo e partido 5 pa 0. Ambos equipo ta hala faja mara y den cabez di inning no. 3 Kenro Jewelers ta bolbe anota 3 careda, poniendo e score 8 pa 0 na nan favor. Pero den bom di inning no. 3 Astros Powerade ta rally pa 4 careda cortando ventaja di 8 pa 4 na nan favor di Kenro Jewelers. Den cabez di inning no. 4 Kenro Jewelers ta score 1 careda, caminda e partido ta bira 9 pa 4. Den bom di inning no. 6 Astros Powerade ta score 1 careda, pero den cabez di inning no. 7 Kenro ta bolbe score 1 careda, caminda e score ta bira 10 pa 5 na favor di Kenro Jewelers. Score final 10 pa 5 na favor di Kenro Jewelers riba Astros Budweiser. Kenro Jewelers twt 10 careda, a bati 12 hit y a comete 1 error. Astros Powerade twt 5 careda, a bati 10 hit y a comete 1 error. Mihor bateador pa KENRO Jewelers twt Patrick Werleman y Elton Wilson, ambos cu 2 hit den 3 turno. Mientras Maximo Garcia a bati 2 hit den 4 turno. Pa Astros Budweiser Nando Maduro y Donald Rombley ambos a bati 2 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Kenro Jewelers a bay den persona di Willy Croes y pa Astros Powerade twt Donald Rombley a carga e derota, hanjando relevo di Cresencio Irausquin.

E di tres partido di dia a bay entre Jani's Bulldozer como visitante enfrentando Boomerang Arubian Garden como equipo di cas. Twt den cabez di inning no. 1 cu Jani's Bulldozer ta score 3 careda pa después den bo di inning no. 2 Boomerang AuaGard ta corta ventaja di 1 careda, caminda e score ta bira 3 pa 1 na favor di Jani's Bulldozer. Den bom di inning no 3 Boomerang AuaGard a manera lanta for di sonjo y nan ta anota 7 careda caminda nan ta bolto e score di 8 pa 3 na nan favor. Jani's Bulldozer ta bolbe anota 1 careda den cabez di inning no. 4 poniendo e score 8 pa 4, pero den bom di inning no. 4 Boomerang Aua Gard ta score na 4 ocasion. Pa motibo di tempo reglamentario e partido ta termina cu un victoria di 12 pa 4 na favor di Boomerang Aua Gard riba Jani's Bulldozer. Boomerang Aua Gard twt 12 careda, a bati 8 hit y a comete 1 error. Mientras Jani's Bulldozer a score 4 careda, a bati 8 hit y a comete 3 error. Mihor bateadornan pa Boomerang Aua Gard twt Robert Alias y Julio Gross, ambos di mil punto cu 3 hit den 3 turno y 1 hit den 1 turno respectivamente. Mientras Honorio Nunez, Cado Vos y Gio Meulens tur tres a bati 2 hit den 3 turno. Pa Jani's Bulldozer twt Kito Maduro di mil punto cu 1 hit den 1 turno. Pitcher ganador pa Boomerang Arubian Garden ta Roland Ras, mientras cu Kito Maduro a carga e derota pa Jani's Bulldozer hanjando relevo di Hubert Perez.

E di cuater partido di dia a bay entre Aruba Juniors General Store/LG como visitante enfrentando Bambino's Florsheim como equipo di cas. Den comienzo di e partido twt Aruba Jrs GenSt/LG cu den cabez di inning no 1 ta score nada mas cu 6 careda pa pone e partido 6 pa 0 na nan favor. Pero den bom di mesun inning tawata Bambino's Florsheim a reacciona empuhando 2 careda. Den cabez di inning no. 2 Aruba Jrs GenSt/LG ta amplia e score anotando 1 careda pa pone e score 7 pa 2 na nan favor. Bambino's Florsheim no ke keda atrás y ta score otro 2 careda den bom di inning no. 2 pa corta ventaja di Aruba Jrs GenSt/LG. Den bom di inning no. 3 Bambino's Florsheim ta reacciona fuerte empuhando 6 careda pa bolto e score di 10 pa 7 na nan favor. Aruba Jrs GenSt/LG a logra anota den inning no. 4 3 careda pa empata e partido. Den cabez di inning no 5 tawata Aruba Jrs GenSt/LG ta anota otro 3 careda pa bay ariba cu e score di 13 pa 10. Partido ta termina pa motibo di tempo reglamentario cu e score final 13 pa 10 pa Aruba Jrs GenSt/LG riba Bambino's Florsheim. Aruba Jrs GenSt/LG twt 13 careda, a bati 6 hit y a comete 4 error. Bambino's Florsheim a score 10 careda, a bati 9 hit y a comete 6 error. Mihor bateador pa Aruba Jrs GenSt/LG twt Erwin Croes di mil punto cu 1 hit den 1 turno. Mihor bateador pa Bambino's Florsheim twt Richard Betrian y Hubert van der Biezen a bai di 2 hit den 3 turno. Mientras Ricky Geerman a bati 2 hit den 4 turno. Pitcher ganador pa Sixto Odor pa Aruba Jrs GenSt/LG, mientras Ronny Donata twt e pitcher perdedo pa Bambino's Florsheim kende a releva Tico Danies den di inning 4.

E ultimo partido di dia mester a tuma lugar entre Budlight Braves enfrentando Kibaima Total Services, pero pa motibo cu Budlight Braves no por a presenta cu 9 hungador na tereno di wega, umpire ta FORFEIT e partido na favor di Kibaima Total Services. Score final 7 pa 0 na favor di Kibaima Total Services riba Budlight Braves.

Asina Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por waak atras riba un bon di cinco diadomingo di campeonato 2015 cu tremendo partidonan di softbal, na unda clubmiembronan ta continua dunando lo mihor cu ta posibel pa locual ta trata e anja aki.

Ebartabatabowdidireccion di San Nicolas Sluggers y a brinda e publico y e clubmiembronan presente lo mihor cu ta posibel. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bow di direccion di Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa scorer Sra. Mila Dirksz.

Terminando Federacion Liga Mayor di Softball Arubano kier a hasi uso di e oportunidad pa manda e e mihor deseonan pa tur riba dia di Tata 21 di juni 2015 cu hopi Bendishon y forsa den nan seno familiar y club, specialmente tur e tatanan cu ta afilia na nos federación y cu saludos deportivo.

Sperando riba cobertura pa cu y henter nos campeonato nos ta keda attentamente.






GRUPO A

11/06	Santiago	Chile	vs.	Ecuador	-
12/06	Viña del Maro	México	vs.	Bolivia	-
15/06	Valparaiso	Ecuador	vs.	Bolivia	-
15/06	Santiago	Chile	vs.	Mexico	-
19/06	Rancagua	México	vs.	Ecuador	-
19/06	Santigao	Chile	vs.	Bolivia	-

GRUPO B

13/06	Antofagasta	Uruguay	vs.	Jamaica	-
13/06	La Serena	Argentina	vs.	Paraguay	-
16/06	Antogasta	Paraguay	vs.	Jamaica	-
16/06	La Serena	Argentina	vs.	Uruguay	-
20/06	La Serena	Uruguay	vs.	Paraguay	-
19/06	Viña del Mar	Argentina	vs.	Jamaica	-

GRUPO C

14/06	Rancagua	Colombia	vs.	Venezuela	-
14/06	Temuco	Brasil	vs.	Peru	-
17/06	Santiago	Brasil	vs.	Colombia	-
18/06	Valparaiso	Peru	vs.	Venezuela	-
21/06	Temuco	Colombia	vs.	Peru	-
21/06	Santiago	Brasil	vs.	Venezuela	-

Quater Finals

24/06	1 Santiago	Winner A		-		Best 3rt-place	-
25/06	2 Temuco	Runner up A		-		Runner up C	-
25/06	3 Viña del Mar	Winner B		-		2nd 3rd- Place	-
27/06	4 Concepcion	Winner C		-		Runner Up B	-

Semi Finals

29/06 *Santiago*
Winner QF1 - Winner QF2
-

30/06 *Concepcion*
Winner QF3 - Winner QF4
-

Thirds Place Play-off

03/07 *Concepcion*
- -

04/07 Copa America Final Santiago

- -

Winner

Resultado di number:

Diarazon 17 Juni Merdia

Catochi
0922
4978
2629

Big 4
8313

Zodiac
2371 – Capricornio

XXXXXXXXXX
XXXXXXX
XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX

Diarazon 17 Juni Anochi

Catochi
8426
8113
3789

Big 4
8313

Zodiac
2371 – Capricornio

Lotto 5
29–31–13–18–14 Joker: 22 Leter: F

Lotto di dia
14 – 01 – 29 – 13 – 21

Corsou
6245
5200
6722

Diario
7648
1252
7746

Super 4
6101

4 skina DIA
7876
4 Skina Cur
6562

Por poco polis a gara un ladron cu tabata hortando kabelnan di coriente for di Acqua Condominiums





Dialuna madruga a drenta informacion cu tin un persona cu lo ta hortando kabelnan di coriente for di Acqua Condominiums na Palm Beach. Mesora a dirigi un patruya an e sitio. Na yegada di e patruya net ta mira un sospechoso ta poniendo mas kabel den e baki di e pick-up blanco A2650, pero ora cu e sospechoso a nota cu polis a wak'e el a core bula den e cura di e resort y a desaparece. Mas patruya a bay na e sitio pero no a logra di mir'e. Polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."
Huan 8, 44.

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Participacion di Aruba ta confirma den e Weganan Parapanamericano di Toronto 2015

Nos isla lo debuta cu Albertino Maduro na cabez



Paralympics Aruba a haya e grato noticia cu participacion di nos isla pa prome biaha den e evento di Weganan Parapanamericano cu lo tuma lugar na Toronto a keda aproba.

Aruba pa prome biaha lo ta participando den e evento aki cu ta core pareu cu e olimpiadanan.

Comite di Weganan Parapanamericano a notifica directiva di Aruba Paralympic Committee (APC) cu participacion di nos atleta Albertino Maduro a keda aproba pa eventonan di 100 y 200 meter.

Riba Twitter di Toronto 2015 por a lesa cu falta 34 dia pa duna Aruba bon bini cu ta haciendo su debut durante Toronto 2015 den e Weganan Parapanamericano. Esaki ta e weganan paralimpico mas grandi cu a yega di tuma lugar unda cu un total di 1,608 atleta lo participa representando 28 pais y compitiendo den 15 categoria deportivo. Mester bisa cu tur e deportenan lo ta cualificadornan pa e Weganan Paralimpico di Rio 2016.

APC ta sumamente contento di por ta participando pa prome biaha, despues di hopi aña den e weganan internacional aki dedica specialmente pa atletanan cu discapacidadnan.

E motto di APC ta : It's not about disabilities, it's about ABILITIES y esey nan ta para pe. Nan trabou ta pa permiti e atletanan Arubano Paralimpico pa ta exitoso, progresivo y competitivo den nan rendimento deportivo y tambe pa encurasha e aceptacion di e Movecion Paralimpico den nos region.

Ademas APC ta sostene y contribui e desaroyo di e atletanan y di actividadnan deportivo pa esan cu un discapacidad pa asina beneficia e personanan cu discapacidadnan den e region.

E biaha aki pa prome biaha lo participa cu un atleta den e Weganan Parapanamericano, pero intencion ta pa sigui crece y den futuro por conta cu mas participante den e diferente categorianan deportivo cu tin na e momentonan aki pa e atletanan. Esakinan ta Atletismo, Judo, Boccia, Landamento y Softball riba Rolstoel.

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

"Scarlet a cuminsa lanta antena bek na Savaneta"





E siman aki a cuminsa tuma lugar e trabounan necesario pa lanta e antena nobo di Scarlet na Savaneta. E antena aki lo cover e areanan di Pos Chiquito, Savaneta, Mabon, Spaans Lagoen, y Rooi Koochi entre otro. E antena, cu ta di 30 pa 40 meter halto, lo wordo lanta net patras di Ritz na Savaneta y lo tin un duracion di 2 luna aproximadamente unda cu lo coba, pasa coriente, asfalta, tumando tur tipo di precaucion y aunke cu nan ta leu for di vivienda. Esaki ta e antena cu lo reemplaza esun cu a cai dia 17 di July di 2014, un antena cu Scarlet a tuma over for di e doñonan anterior y cu no tabata bon harma riba suela, y cu a cai pa motivo cu e no por a wanta e biento fuerte di nos isla. Actualmente Scarlet a revisa tur su otro antena y a precura pa nan ta stabil, esta Jaburibari, Seroe Preto, Savaneta y Hooiberg, y di e forma aki garantiza na su abonadonan cu esaki no lo bolbe pasa.

Planta mata di Sorsaca y bo tin bida largo

Blachi ta bon pa presion y Sucu

Ta ofrece servicio di planta Mata di Sorsaca den su cura di cas. Matanan di Sorsaca 2 aña creciendo den pochi. Palabra di grandinan: HERBE blachi di Sorsaca, e ta bon pa presion halto y sucu. E fruta di Sorsaca ta mata cel di Cancer. Yama y reserva su mata di Sorsaca grandi pa nos plant'e pabo..
Quality Service's. Cel phone:5694343

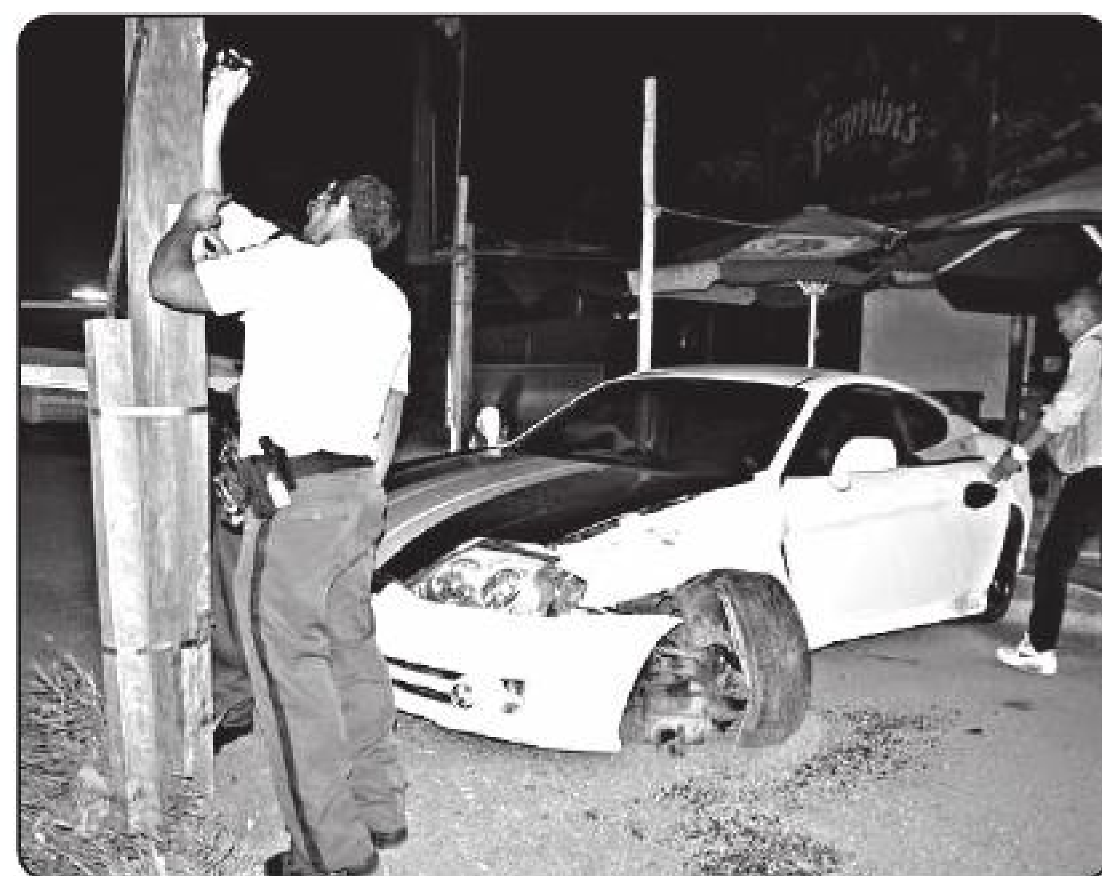


E-mail: solodipueblo@gmail.com

Chauffeur a sigui straight dal borchi trafico y palo di luz

Dialuna madruga a drenta informacion di un accidente banda di Fermin's Bar na Montaña. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur lo tabata bayendo nort y lo kier a bay bira na man drechi pero e velocidad tabata asina halto cu ora di a bay brake e auto lo a sigui straight subi e prome isleta dal e borchi trafico subi e otro isleta bay halto dal abao subi acera atrobe y bay dal e palo di lus. Afortunadamente e chauffeur como tambe e dama no a resulta herida.







Polis a bay Kamay pa controla 2 persona sospechoso cu lo a bula drenta un cura di un cas

Dialuna madruga a drenta informacion cu tin hende sospechoso banda di un cas na Kamay. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di 2 persona sospechoso pero despues di a controla den e vecindario un bisiña lo a bisa cu probablemente lo ta 2 hende cu a bay bishita un persona na un apartamento den e



Solo Obituario.....

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza".

Cu inmenso tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Thomas Kelly

Mihor conoci como " Tom"

Na nomber di su:
Casa: Nina Kelly-Feliciano
Yiu: Niricha Kelly y Juni Pereira

Rumannan: Pedrito Kelly y Famia
Tida y Betto Boekhoudt-Kelly y Famia
Catrien Dreischor-Kelly y Famia
Frans y Maria Kelly-Croes
Elio Kelly y Famia

Swa y Cuñanan: Frida y Milo Kock-Feliciano y Famia
Mito y Ludwina Feliciano-Tromp y Famia
Merita y Benky Eckmeyer-Feliciano y Famia (na Hulanda)
Eric y Martha Feliciano-Croes y Famia

Sobrino- y Sobrinanan, Primo y Primanan y demas Famia

Ihanan: Gerson Oduber y Mary Feliciano
Evert y Mary Pereira-Werleman y Famia

Y demas Famianan: Kelly, Feliciano, Boekhoudt, Dreischor, Croes, Kock, Tromp, Eckmeyer, Evans, Oduber, de Mey, Pereira, Soemers, Hoevertsz, Doran.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Dialuna 22 di Juni 2015 di 7 'or pa 9 'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar, Diamars 23 di Juni 2015 na Aurora Funeral Home di 9 'or pa 11 'or di mainta. Despues pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si durante nos tristeza y dolor nos por a lubida un of mas famia di nos difunto. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

" Laga tur locual cu ta sperami ta bunita Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita Laga tur locual mi ta laga atrás keda bunita y Laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den braza di señor:



Sra. Jozefa Trimon-Tromp

***28-01-1941 - †16-06-2015**

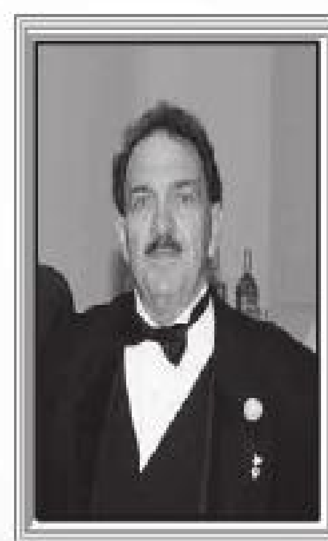
Acto di entiero lo wordo anuncia después.



ARUBA LIONS CLUB



Pres. Fancis Leo y Directiva, Miembronan, Lionessnan y Leonan, cu honda pena ta anuncia fayecimiento di nos gran amigo, Pasado Presidente (2000-2001), Pasado Jefe di Zona (2010-2011),



FL.

Franklin (Frankie) Kuiperi

(* 28 VIII 1951 - † 09 VI 2015)

Nos ta comparti e profundo dolor di:
Lioness Shirley Kuiper
Yui: Natasha Kuiperi y nieto Jaydson
Tur respectivo famia, demas familiarnan y amigonan.

Cu Ser Supremo bendiciona y dunanan forsa y resignacion pa surpasa e momento dificil aki.

FL. Frankie Kuiperi lo ta reposa den Aurora Funeral Home riba diabierna 19 di juni 2015 di 1'or te 4'or di atardi, pa despues ser hiba pa su ultimo lugar di sosiego.
Lions, Lionessnan y Leonan lo acompaña e famia na Aurora Funeral Home na unda tur Lions lo rindi honor na nos defunto miembro cu Guardia den atuendo Leonistico.

Cu FL. Frankie Kuiperi sosega na paz.

Solo di Pueblo... Local.....

Nickolas Cabral dos Anjos, ta traha pa Gobierno na Amazonas come Director di Mercadeo di e Departmento di Tourismo



E mision na Aruba no ta solamente pa promove Amazonas sino pa fortalece e lazonan di buelo entre Manaus y Aruba. InselAir recientemente a cuminsa su buelonan promocional 2 biaha pa siman entre e dos paisnan. Korsow tambe a cuminsa cu su buelonan dos biaha pa siman pa Manaus. Awor e hendenan di Amazonas, Korsow y Aruba por disfruta di buelonan 4 bes pa siman entre e paisnan.

Mr. Nickolas a duna un presentacion amplio na RIU Hotel Antilla pa promove Amazonas na Brazil. Amazona no solamente ta e estado di mas grandi di Brazil, sino tambe e estado mas grandi di mundo henter, incluyendo New York. Mayoria di nan selvanan y e bosquenan ta den e estado di Amazonas, cu 1.5 miyon kilometer cuadra di tera.

Amazonas ta un gran ehemple pa e mundo den Biodiversidad siendo un estado sustenible. 95% di nan selva ta protehi pa leynan cu ta prohibi hende pa kap palo, saca mineralnan di tera y destrui e selva.

Amazonas te inverti hopi den turismo door di establese fabricanan di mantencion di e bosquenan.

Ariba e pregunta si tin facilidad di haya hotel na Amazonas, Sr. Nickolas ta contesta:

"Tin diferente cadenanan renombra di hotel den e ciudad di 2 miyon hendetambe tin tiendanan grandi y di marca. Tambe bo por haya hotelnan serca di e area di Amazonas. Den e selva mes. Cu un biahe di 10 minuut den boto, bo por yega te paden di e selva. E hotelnan ta varia entre 1 strea y 5 strea. Bo por drumi den hamaca bou di e streanan di cielo sin e comodidad di airco of bo por usa tur commodidadnan moderno cu hotelnan luhoso ta ofrese".

A puntra Sr. Nickolas tambe si esaki ta e prome biaha cu e la bishita e isla. Y e la bisa cu no.

"Esaki ta nos di dos bishita ariba e isla. 6 anja pasa nos a bin caba y nos a purbe logra buelonan entre Aruba y Amazonas. Y tambe representantenan di Gobierno di Aruba a bishita Amazonas pero nos no a logra un acuerdo.

Awor, nos a logra hunto cu InselAir. Y nos ta spera pa mantene e programa aki y por ta te hasta cu mas buelonan entre Amazonas y Aruba worde realisa ariba un base diario.



